



مترجم:  
ابراهیم هوتک

## ګرستین لنگه و ریتا اشتوکهاو

# د افغانستان اقتصادی پرمختګ

لنډه کتنه،  
وضعیت  
او نظریات

FRIEDRICH  
EBERT  
STIFTUNG

## معرفی کتاب

نام کتاب :	رشد و انکشاف اقتصادی افغانستان
نویسنده:	کرستین لنگه و ریتا اشتوکهاو
مترجم:	ابراهیم هوتک
صفحه آرائی :	طارق اقتداری
ناشر :	بنیاد فریدریش ایبرت دفتر افغانستان
چاپ :	انتشارات برگ
تیراژ :	1000 نسخه

کابل افغانستان

## د افغانستان اقتصادي پرمختگ - لنډه کتنه، وضعیت او نظريات

## خلاصه

افغانستان د روسانو له يرغل او ورپسې بيا د کورنيو جگړو څخه د مخې هم له اقتصادي او بشري پلوه يو له کمزورو هيوادونو له ډلې څخه شميرل کيده . ديرش کلني جگړې بيا دا هيواد نور هم پسي ويجاړ کړ. خو د طالبانو د رژيم له راپرزیدو وروسته (۲۰۰۱م) <sup>1</sup>، د نړيوالي ټولني د مرستې او همکارۍ ته په پاملرنې سره، د افغانستان په اقتصادي، ټولنيز، کلتوري ... چارو کښې پرمختگ را منځته شو. خو بيا هم، افغانستان د ۲۷ ملياردو امريکايي ډالرو د ملي ناخالصه عايد (د ۲۰۱۰ کال د احصايې په مطابق) په لږلو سره، چې بهرني مرستې يې هم له ځانه سره لروډې، د نړۍ له وروسته پاتې هيوادونو څخه شميرل کيږي. خو لسيزو شخړ او جگړود دې هيواد اقتصادي بنسټونه او نظام په پوره توگه له منځه وړي چې د بيارغاونې په لاره کې يې خورا خنډونه او ستونزې رامنځ ته کړي دي. د افغانستان پرمختيا ته بايد له دوو اړخونو وکتل شي . سره له دې چې ددې هيواد د اقتصادي پراختيا او انکشاف لپاره زيات کوشش شوي دي، خو بيا هم پر لږ انديښني په ددې پرمختگ دوام او ثبات په هکله رامنځ ته شوي دي ، په دې چې د غع پرمختگ تر ډيره حده د بهرنيو هيوادونو په مرستو ت سره شوي دي. د نړيوال بانک د احصايې له مخې ، په کال ۲۰۱۱ کې به ددې هيواد ۹۷ په سلو کښې اقتصادي لاسته راوړني د بهرنيو هيوادونو د نظامي او ټولنيز شتون سره په تړاو کې وي <sup>2</sup>.

ولي کوم شي چې مثبت او د يادونې وړ دي ، دا دې چې د خلکو کلني عايد د ۲۰۰۱ کال نه تر ۲۰۱۱ کال پورې له ۲۶۲ امريکايي ډالرو نه ۱۰۰۰ امريکايي ډالرو ته اوچت شوي دي. <sup>3</sup> . تر ټولو زيات پرمختگ په ساختماني ، ترانسپورتي او لوژستيکي برخو کې شوي دي. <sup>4</sup> . خو بيا هم دغه پرمختگ ډيرې پوښتنې رامنځته کړي دي، ځکه چې زياته برخه يې د بهرنيو قراردادونو چې په دې برخه کې تړل شوي دي، مرسته تمويل شوي دي. بايد دا هم وويل شي چې په نورو اقتصادي برخو کې هم خورا ډير پرمختگ شوي دي ، په تيره بيا د ټولنيزو آسانتياوو په برابرلو کې . د بيلگې په توگه کولي شو نن سبا په افغانستان کښې د مخابراتي ، بانکي او مالياتي سيستمونو څخه ياد کړو . نوي سوداگريز تړونونه او همدارنگه د گاونډيو هيوادونو لکه پاکستان، تاجکستان او ازبکستان سره د اړيکو بيارغاونې، د بنسټ جوړونې او ترانسپورت په برخه کې ددې هيواد د سوداگري د پرمختيا لامل شوي.

1 Economy Watch: <http://www.economywatch.com/economic-statistics/country/Afghanistan/>

2 Gregg Carlstrom, June 2011: 'Economic Depression' looms in Afghanistan, <http://english.aljazeera.net/news/asia/2011/06/20116812933228775.html>

3 World Bank: <http://data.worldbank.org/indicator/NY.GDP.MKTP.CD> AND [www.ers.usda.gov/data/.../Data/HistoricalRealPerCapitalIncomeValues.xls](http://www.ers.usda.gov/data/.../Data/HistoricalRealPerCapitalIncomeValues.xls)

4 Stefanie Nijssen, 2010: Special Report on Economic Development in Afghanistan, The Afghan Economy: A Brief History, Seite 5

د افغانستان دولت اوس په دې هڅه کې دی، تر څو وشي کولای چې نړیوال سوداګریز سازمان (World Trade Organization, WTO) ته لاره پیدا کړي. د افغانستان دولت دملي پراختیایي استراتیژي (Afghan National Development Strategy, ANDS) د لارښوونې سره سم د کورني سوداګرو ملاتړ کوي. له همدې کبله په ۲۰۰۳ میلادي کال په افغانستان د پانګې اچونې د ملاتړ اداره رامنځته شوه. نوموړې اداره نه یوازې چې د راتلونکي سوداګرانو او پانګه اچوونکو ملاتړ کوي، بلکه سوداګرو ته د مشورې ورکولو په خوا کې تجارتي شرکتونو د ثبتولو او راجسټر کولو په برخه کې آسانتیاوې برابرېوي. مالیاتي سیستم خورا زیاد پرمختګ کړی دی. د بیلګې په توګه د سوداګریزو شرکتونو ثبتول او همدارنګه د جوازنامې لاسته راوړل د تجارتي فعالیتونو د پیل کولو په موخه زیاتي آسانتیاوې رامنځته شوي دي. د اموالو او کالیو صادرو لپاره هم آسانه شوي دي. د ګمرکي مالیاتو کچه په منطقه کې بې سارې ده، کوم چې ددې لامل شوي، تر څو بهرني تولیدي توکي په ډیره ارزانه بیه مارکیټ ته راننه شي او افغاني تولیدات پرته له خرڅلاوه د اقتصادي بازاره ووځي. د دولت له ټولو دغو هڅو سره سره بیا هم د افغانستان د پانګې اچونې نظام د تل په شان کمزوري او خرابه ارزیاوې کیري. په یو حقوقي نظام کې چې د درې بیلابیلو حقوقي سیستمونو څخه رامنځته شوي وي، د سوداګرو او پانګه اچوونکو د حقوقو ملاتړ او خوندي توب به یو ستونزمن کار وي. خرابې او نا امنه مواصلاتي لارې هم د بهرني تجارت هم له ستونزو سره مخامخ کړي، له بلې خوا د هیواد امنیتي حالات د ډیرو بهرنيو پانګه اچوونکو د پاره نا امنه ګنل کیري.<sup>5</sup> او امنیتي حالات په پراخه توګه بې ثباته بولي. همدارنګه افغانستان له یوې خورا کمزورې او لګې کاري قوا څخه برخمن دی، ځکه چې دی هیواد ته د ښوونې او روزنې، په ځانګړې توګه د مسلکي زده کړو په برخه کې ډیره لګه پاملرنه شوې.<sup>6</sup>

له همدې کبله، د نړیوال بانک د مالوماتو سره سم، افغانستان د پانګې اچونې په برخه کې، د آسیا یو له ضعیفو او کمزورو هیوادونو څخه شمیرل کیري.<sup>7</sup>

صنعت ډیر زیاد ضعیف پرمختګ کوي. هغه دولتي تولیدي فابریکې چې په اویامه لسيزه کې جوړې شوي وې، اوس یا له منځه تللي، یا ډیرې زړې دي او یا هم په ډیره ټیټه کچه باندې تولید او رقابتي کولی شي. ډیر کم بهرني پانګه اچوونکي په افغانستان کې پانګه اچونې ته زړه ښه کوي. عنعنوي ټولنیز خدمات لکه تجارت او لاسي صنایع نشي کولای چې د افغانستان دغه صنعتي لویه تشه ډکه کړي. کرهڼه یوازې هغه سکتور دی چې ددې هیواد د اقتصاد یوه لویه برخه برابرېوي. تر اوسه هم د ملي ناخالص عاید ۳۰ په سلو کې د کرهڼې له لپارې تمویلېږي. باید وویل شي چې دغه اقتصادي څانګه هم د موسمي تاثیراتو او همدارنګه د طبیعي آفاتو لکه زلزلې او سیلابونو څخه بې برخې نه پاتې کیري.

افغانستان د ډیرو معدني او طبیعي منابعو په لرلو سره، په دې برخه کې، څرنگه چې باید شوي وه، هغسي پرمختګ نه دی کړی. د خرابو مواصلاتي لارو، د بنسټیزو منابعو نه شتون او همدارنګه بې امنیتي له هغو عمده لاملونو څخه دي چې ددې سکتور په بیارغونې کې خنډ ګرځیدلي دي. د افغانستان دولت په دې هیله دې چې په ۲۰۱۱ میلادي کال کې به له دې لپارې ۱۵۰ میلیونه ډالر عاید لاسته راوړي. او په پنځلسو راتلونکي کلونو کې به یې عاید ۵،۳ ملیارده امریکایي ډالرو ته ورسیري.

البته په دې برخه کې هم کم پرمختګ شوي دي چې عوامل یې زیات دي، لکه اداري فساد، رشوت او داسې نورو له بلې خوا دغه پرمختګ یوازې په ښارونو کې شوي. ددې تر څنګه انفلاسیون یو بل له هغو ستونزو څخه دی چې پوهان او ددې برخې متخصصین یې خورا اندېښمن کړي دي. ځکه ددې هیواد د پیسو ثبات او ټینګښت د بهرنیو پیسو په ذریعه ولاړ دی.

مرسته کوونکي هیوادونه اوس په دې هڅه کې دي، چې خپله ستراتیژي د افغانستان د اقتصادي پرمختیا لپاره تجدید نظر کړي. څرنگه چې یو امریکایي څیړنیز مرکز دا ګواښ ورکوي چې هغه پیسې چې په دې موخه باید لګول شوي وې. زیاته برخه یې د اداري فساد په ملاتړ کې مصرف شوي او د یو سالم اقتصادي پرمختیا مخ نیوي بې کړي دي، په تېره بیا وروسته له چې په ۲۰۱۴ کال کې بهرنی ځواکونه ددې وطن څخه ووځي.<sup>8</sup> خو بیا هم دغه هیواد، که څه هم دولت ته نه، ډیرې مرستې تر سره شوي دي. لکه څنګه چې اروپایي ټولني همدا اوس د ۶۰۰ ملیونو امریکایي ډالرو ژمنه ۲۰۱۴ کال پوري یعنی د بهرنیو قواو د بشپړه وتلو اود مسؤلیت سپارلو پوري کړې ده.<sup>9</sup>

د یوه با ثباته اقتصاد د لرلو لپاره، پوره (بس) نه د چې نړیواله ټولنه د دې درک وکړي او پوهه شوي، چې یوازې پیسې نشي کولای پرمختګ منځته راوړي. په نړیواله کچه اوس مهال دا موضوع تر بحث لاندې ده، چې آیا د (ورپیسو د لارې بیا رغول<sup>10</sup>) به دغې ستونزې ته د پای ټکي کیردي او که نه؟ نړیواله ټولنه اوس په دې سره یو دي، چې شویو مرستو ته باید یو ځل بیا کتنه وشي. خو آیا دا چې افغانستان به وشي کولای وروسته له دې د یوه اقتصادي او سوداګریز میدان یا بازار په حیث د اروپایي او آسیایي کالیو او اموالو د لېږد را لېږد ډګر وګرځي، دا هغه موضوع ده چې اوس یې وړاندوینه نشي کیدای.

له همدې کبله ښه به دا وي چې، تر څو له خپله افغانانو څخه د اقتصادي پرمختګ او ستراتیژي د سمون لپاره پوښتنه وشي، ځوان نسل ته د ښوونې او روزنې په برخه کې ډیره پاملرنه وشي تر څو وشي کولای، په راتلونکي کې د هیواد اداره خپل په واک کې ونیسي او نور د نړیوالو سازمانونو ته په دې برخه کې اړ نشي. او داسې وخت راشي، چې هغوي په خپله د مختلفو پروژو او سازمانونو مشرتوب، مدیریت او رهبري په لاس کې واخلي.

5 <http://www.tolonews.com/en/afghanistan/3109-insecurity-hurdles-investment-in-afghanistan-eu-commissioner->

6 Afghan Skills Development Project (ASDP), 2008: Technical Proposal, Vocational Education and Training in Afghanistan: An Overview, Seite 1

7 South Asian Microfinance Network: <http://www.samn.eu/index.php?q=economic-afghanistan>

8 Evaluating US Foreign assistance to Afghanistan, 2011, Seite 8, <http://www.gpoaccess.gov/congress/index.html>

9 Outlook Afghanistan, July 18th 2011: EU pledges 600 m \$ in aid to Afghanistan, Titelseite & Seite 8

10 "The key to Success in Afghanistan", S. Frederick Starr, 2010

## د افغانستان اقتصادي پرمختگ، لنډه کتنه، وضعیت او راتلونکي

### خلاصه

افغانستان د ۲۷ ملیاردو امریکایي ډالرو د ملي ناخالصه عاید (د ۲۰۱۰ کال د احصایې په مطابق) <sup>۱</sup> په لړلو سره، چې بهرني مرستې یې هم له ځانه سره لږوډي، د نړۍ له پاتې شویو هېوادونو څخه شمیرل کیږي. څو لسيزو شخړې د دې هېواد اقتصادي بنسټونه او نظام یې په پوره توګه له منځه وړي چې د بیارغاونې په لاره کې یې خورا خنډونه او ستونزې رامنځته کړي دي.

کرهنه یا زراعت یوازینی هغه سکتور دی چې ددې هېواد د اقتصاد یوه لویه برخه برابروي. تر اوسه هم د ملي ناخالص عاید ۳۰ په سلو کې د کرهنې له لپارې تمویلېږي. باید وویل شي چې دغه اقتصادي څانګه هم د موسمي تاثيراتو او همدارنګه د طبیعي آفاتو لکه زلزلې او سیلابونو څخه بې برخې نه پاتې او زیانمنه شوي.

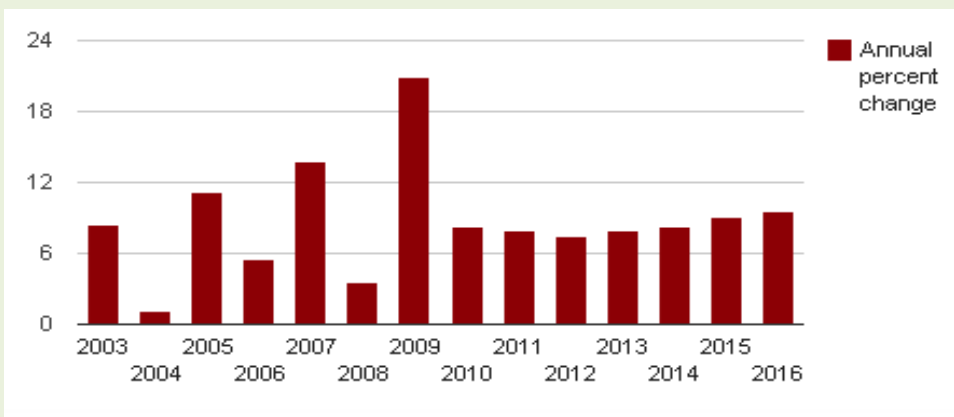
صنعت ډېر وړو پرمختګ کوي. هغه ډېرې کمې دولتي فابریکې چې په اویاومو لسيزه کې جوړې شوي وي، تر ډېره حده ویجاړې یا هم خرابې او یا هم نه د تولید او نه د سیالي توان لري. ډېرلږ بهرني پانګه اچونکي دي ته حاضر دي چې په دې نا امنه شرایطو کې په افغانستان کې پانګه اچونه وکړي. دودیز تجرات اولاسي صنایع ددې توان نه لري چې د افغانستان د صنعتي سکتور لویه تشه ډکه کړي.

د افغانستان حکومت اوس په دې هڅه کې دی، تر څو وشي کولای چې نړیوال سوداګریز سازمان (World Trade Organization, WTO) ته لاره پیدا کړي او غړیتوب یې تر لاسه کړي. سربیره پر دې دولت د پانګه اچونکو د ملاتړ او جلب لپاره نوي تصمیم هم نیولي دي.

د مالي اخستلو او ورکولو په سیستم کې تر ډېره حده اسانتیا رامنځ ته شوې. د شرکتونو ثبت او راجستر کارونه اوپروسه اسانه او ګړندي شوي. د مالونو یا تجارتي توکو صادرو لپاره هم اسانه شوي. ګمرکي محصولات د منطقي پېچکه تر ټولو ډېر تیت دي، څه شي چې ددې لامل ګرځیدلي چې ارزانه اموال او توکي له بهر څخه وارد شي او په دې ترتیب افغاني اموال له مارکیټ یا بازار څخه ووځي.

هغه څه چې باید په مثبتو توګه ارزایې شي، دادي چې، د افغانستان سرانه ملي عاید په کال ۲۰۰۹ کې ۲۲ په سلو کې زیاتوالی موندلی دی. خو بیا هم دغه شمیرنډر راتلونکو کلونو لپاره په تخمیني ډول غوره شوی دی.

لومړي شمیره ګراف: په سرانه ملي عاید کې زیاتوالی له کال ۲۰۰۳ راهیسي، په فیصدي باندی



منبع:

Economy Watch: [http://www.economywatch.com/economicstatistics/Afghanistan/GDP\\_Growth\\_Constant\\_Prices\\_National\\_Currency/](http://www.economywatch.com/economicstatistics/Afghanistan/GDP_Growth_Constant_Prices_National_Currency/)

دغه ګړندي اقتصادي پرمختګ ددې شتون لري، چې افغانستان تجارتي مارکیټ ته د بدلیدو په لاره کې خورا ښه پرمختګ کړی دی. اوس دا پوښتنه را منځته کیږي، چې ددغه پرمختګ لپاره کوم مؤثّق لاملونه او دلایل شتون لري؟ او تر کومې کچې پورې به نوموړی پرمختګ دوام ولري؟

دغه لنډه سروی باید دا په ډاګه کړي چې د افغانستان اقتصاد له 2001 کال نه را په دې خوا په کومو سکتورونو کې څنګه پرمختګ کړي، کومې صنعتي څانګو نن ډېره وده کړي او د ودې امکانات لري او په راتلونکي دافغانستان اقتصاد څومره ظرفیت لري.

<sup>1</sup>Economy Watch: <http://www.economywatch.com/economic-statistics/country/Afghanistan/>

## د افغانستان اقتصادي پرمختگ له ۲۰۰۱ کال نه راهيسې - يوه لنډه کتنه

## i. مجموعي اقتصادي پرمختگ

افغانستان د روسانو له يرغل او ورپسې بيا د کورنيو جگړو څخه د مخې هم له اقتصادي له پلوه او هم له بشري پلوه يو له وروسته پاتو هېوادونو له بلې څخه وه. د يرش (30) کلني جگړې بيا دا هېواد نور هم پسې ويجاړ کړ. خو د طالبانو د رژيم له راپرزیدو وروسته (۲۰۰۱م)، د نړيوالي ټولني د مرستې او همکارۍ په نتيجه کې، د افغانستان په اقتصادي، ټولنيز، کلتوري ... چارو کې پرمختگ را منځته شو. خو بيا هم، افغانستان په کال کې<sup>۲</sup> اودفي نفر په سر د 1000 امريکايي ډالرو ملي ناخالصه عايد او د ۴۰ کاله اوسط عمر<sup>۳</sup> په لرلو سره، د ملل متحد له خواه په ترتيب شوي لسټ کې د وروسته پاتي هېوادونو يا 'The least Developed Countries' له بلې څخه شميرل کيږي.

د افغانستان اقتصادي پرمختگ د افغانستان دولت او همدارنگه بهرنيو مرسته کوونکو هېوادونو خورا زيات خنډونه رامنځته کړي دي. اقتصادي، ټولنيز او همدارنگه سياسي بنسټونه بايد يو وار بيا راژوندي شي او يا هم له سره جوړ شي. البته، د ۲۰۰۱ کال نه را پدېخوا خورا ډېرې پرمختياوې په اقتصادي او ټولنيزو برخو کې تر سره شوي دي. خو د امنيت نشتون هغه عمده لامل دي، چې خورا زياتي ستونزي يې رامنځته کړي دي او د ټول هېواد په کچه د اقتصادي پرمختگ، او پراختيا په لاره کې ستره د مانع گرځيدلي ده.<sup>۴</sup>

د اقتصادي عواملو او فکتورونو لاملونو له جملې څخه يو هم د افغانستان جغرافيايي او طبيعي شرايط دي. دغه هېواد د ډېرو غرونو ډلرو له کبله، د تجارتي امالو د ليرد را ليرد پروسه ستونزمنه کړې ده. وچه هوا، چې د زراعتي محصولاتو د کمښت لامل گرځيدلي ده، بحر يا اوبو ته د لاري نشتون، کوم چې دغه هېواد يې د خارجي تجارتي له پلوه د خپلو گاونډيو هېوادونو، تذر ټولو دمخه د پاکستان له سياسي حالت او غوښتنو سره تړلي دي. دا هغه موضوعات يا لاملونو دي چې د اقتصادي پرمختگ په مقابل کې خنډ گرځيدلي دي.<sup>۵</sup>

خو هغه څه چې د هېواد د انکشاف او پرمختگ په لاره کې موثر او مرستندوی واقع شوي دي هغه په منځني او جنوبي آسيا کې ددي هېواد مرکزي، کلتوري او اقتصادي موقعيت دي، چې دا هېواد يې په تجارتي او يوترانزيتي محل بدل کړي دي.<sup>۶</sup>

د افغانستان اقتصادي پرمختگ د ۲۰۰۱ کال نه راپدېخوا، او تر اوسه هم په پخوانيو کمزورو اقتصادي بنسټونو، او بيا د روسانو له خواه د دوديز اقتصاد د خرابولو، او همدارنگه د طالبانو د وخت او ټوپک سالاري پر بنسټ د کوکنارو د کښت پر بنسټ ولاړ دي. سر بيره پر دي ددي هېواد اقتصاد تر ډېره حده په بهرنيو مرستو ولاړ دي.

د ۲۰۰۱ او ۲۰۱۱ ميلادي کلونو تر منځ، ښه اقتصادي پرمختگ رامنځته شوي دي. د خلکو کلني عايد د ۲۰۰۱ کال نه تر ۲۰۱۱ کال پورې له ۲۶۲ امريکايي ډالرو نه ۱۰۰۰ امريکايي ډالرو ته اوچت شوي دي.<sup>۷</sup>

د دغه ټولو اقداماتو او کړنو برسيره، بيا هم د اقتصادي انکشاف او پرمختگ کند يا ورو حرکت ډېرې پوښتني رامنځته کړي دي، چې ايا دا حرکت به تر کومه حده دوام دار وي. البته لامل به يې دا وي، چې نوموړي پرمختگ په يوه لويه کچه د بهرنيو هېوادونو په مرسته تمویل کيږي. دغه موضوع په خاصه توگه د ساختماني، ترانسپورتي او لوژستيکي<sup>۸</sup> سکتورونو په برخه کې صدق کوي. د بيکاري کچه هم لکه د پخوا په شان د ۴۰ په سلو کې ډېره لوړه ده.<sup>۹</sup>

غښتلي او مسلکي کاري قوا هم په خورا لکه کچه باندې پيدا کيږي، ځکه چې تعليم ياو او ښوونيز اړخ ته چندان پاملرنه نه ده شوي ده.<sup>۱۰</sup>

سر بيره پر دي دغه اقتصادي پرمختيا په بيلابيلو سکتورونو کې د مختلفو لاملونو او بي ثباتي تابع دي. په خاصه توگه د کرهني سکتور کې چې د هېواد عمده سکتور دي له بهرنيو عواملو سره تړلي دي. کوم اقتصادي پرمختگ چې له ۲۰۰۶ کال راهيسې په دي برخه کې شوي دي، دغه موضوع روښانه او برسيره کوي.

2 www.ers.usda.gov/data/.../Data/HistoricalRealPerCapitalIncomeValues.xls

3 http://www.indexmundi.com/afghanistan/life\_expectancy\_at\_birth.html

4 Definition: Least developed country (LDC) is the name given to a country which, according to the United Nations, exhibits the lowest indicators of socioeconomic development, with the lowest Human Development Index ratings of all countries in the world.

http://www.en.wikipedia.org/wiki/Least\_developed\_country

5 Bundesministerium fuer wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung:

http://www.bmz.de/de/was\_wir\_machen/laender\_regionen/asien/afghanistan/index.html

6 InWent: http://liportal.inwent.org/afghanistan/wirtschaft-entwicklung.html

7 Andrew C. Kuchins, 2011: A truly regional economic strategy for Afghanistan, Washington Quarterly, Seite 75

8 World Bank: http://data.worldbank.org/indicator/NY.GDP.MKTP.CD AND

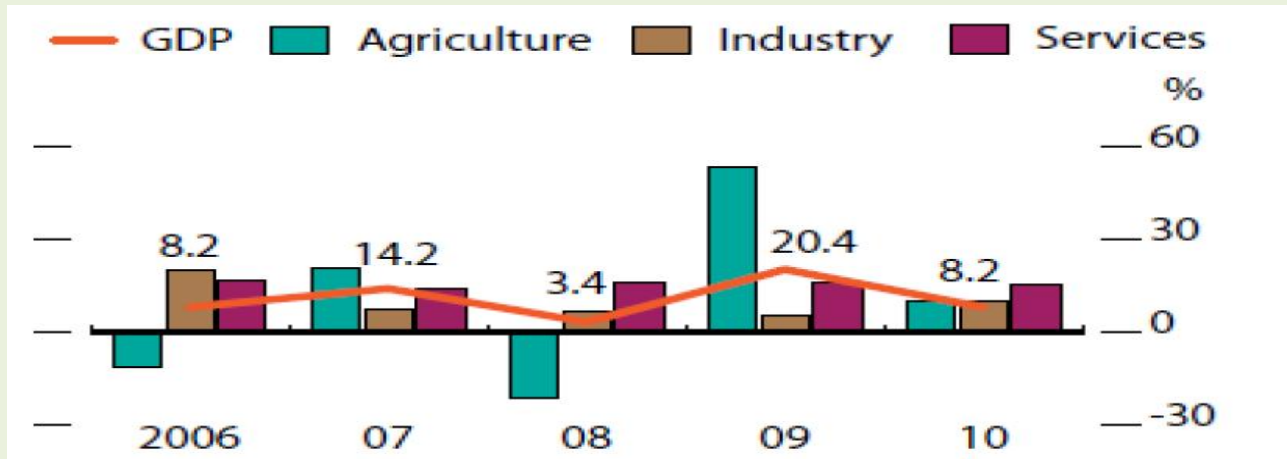
www.ers.usda.gov/data/.../Data/HistoricalRealPerCapitalIncomeValues.xls

9 Stefanie Nijssen, 2010: Special Report on Economic Development in Afghanistan, The Afghan Economy: A Brief History, Seite 5

10 US CIA Factbook: https://www.cia.gov/library/publications/the-world-factbook/geos/af.html

11 Afghan Skills Development Project (ASDP), 2008: Technical Proposal, Vocational Education and Training in Afghanistan: An Overview, Seite 1

دويمه شميره گراف: د ناخالص ملي عايد ویش د سکتورونو پر بنسټ:



منبع: Rehman Rahmani, Tia Raappana, 2010: Economic trends and prospect in developing South East Asia, Asian Development Outlook 2011 لومړی پاڼه

د هېواد ملي ناخالص عايد په کال ۲۰۰۱ کې تقريباً ۶۰ په سلو کې د کرهني له سکتوره، ۱۵ په سلو کې د صنعت له سکتوره، ۲۵ په سلو کې د ټولنيزو خدماتو له سکتوره څخه تر لاسه کيده. له هغه وخته راهيسې تر ۲۰۰۸ ميلادي کال پورې په نوموړو سکتورونو کې خورا زياد بدلونونه رامنځته شوي دي: څرنگه چې د کرهني ونډه ۳۱ په سلو کې راټيټه شوه، خود صنعت او همدارنگه د ټولنيزو اسانتياوو د برابرولو په برخه کې، هر يو ۲۶ او ۴۳ په سلو کې زياتوالي راغلي دي.<sup>۱۲</sup>

## ii. په خاصو اقتصادي سکتورونو کې پرمختيا

### کرهڼه/زراعت

د ۸۵ سلنه په شاوخوا کې افغانان په کرهڼه بوخت دي او له همدې پلوه خپل ژوند سمبالوي. د نشه يي توکو کرهڼه او قاچاق يو له عمده زراعتي گټو څخه شميرل کيږي.<sup>۱۳</sup> سره له دې چې د بلخ او بدخشان<sup>۱۴</sup> په ولايتونو کې د کوکنارو د کښت کچه تر پخوا زياته شوې ده، خو په ټوله کې د هېواد په زياتو برخو کې د گڼو شمير کمپاڼونو او پرگرامونو په واسطه او د بېدل کښت په وړاندي کولو سره دکرلو اندازه راټيټه شوې او يا هم په پوره توگه له منځه تللي ده.<sup>۱۵</sup> وريژي، مميز، اوربشي، غنم، مختلف ډوله سابه يا ترکاري، تازه او وچي ميوې، د افغانستان د عمده زراعتي توليداتو څخه شميرل کيږي. همدارنگه هغه کرهڼيز توليدات چې په صنعت کې ترې گټه اخيستل کيږي، لکه مالوچ، تنباکو، نباتي رنگونه، گني، لبلبو، لوبيا او لمر گلي د نباتي غوړيو د توليد په موخه، هم خورا زياد کرل کيږي. د کرهڼي سکتور په زياته کچه د اقليمي عواملو پورې تړلي سکتور دي. د داوبو کولو او يا خړوبولو ستونزه ډېره زياته ده، ځکه چې اکثراً دغه سيستمونه خراب يا ډېر ابتدایي دي. له زراعتي ماشينونو او سري څخه په ډېر کم مقدار استفاده کيږي، ځکه چې بزگران ددغه موادو اخيستل او په دې برخه کې د پانگې اچونې توان نلري. د کليو او اطرافونو کې د بنسټيزو امکاناتو (سرکونو...) نشتون هم يو له غټو ستونزو څخه دي، بازارونو ته د کرهڼيزو توليداتو ليرد له ډېرو ستونزو سره مخامخ کيږي.<sup>۱۶</sup> د هېواد بزگران د کرهڼيزو موادو، سري، زراعتي تخمونو او همدارنگه نورو موادو ډېه برابرولو کې بهرنيو مرستو ته اړتيا لري.

د ۲۰۰۱ ميلادي کال نه راپدې خوا، د مختلفو مرستندويو سازمانو په مرسته، په کرهڼيزو مناطقو کې واړه او منځني تشبثات رامنځته شول.<sup>۱۷</sup> د ۲۰۰۹ کال راهيسې، ۵۲۰۰۰ واړه او منځني پورونه په دې برخو کې خلکو ته ورکړل شوي دي. چې ۴۹ په سلو کې د بنځو پورې اړ تشبثاتو او شرکتونو ته ورکړل شوي دي.<sup>۱۸</sup> چې دا هم، په بهرنيو مرستو پورې د دې سکتور د تړلو ښکارندوي دي.

12 US CIA Factbook: <https://www.cia.gov/library/publications/the-world-factbook/geos/af.html>

13 David Mansfield, Peter Oldham, Christopher Ward, and William Byrd, 2008: Afghanistan economic incentives and development- Initiatives to reduce opium production, Seite 5

14 Adam Pain, Juli 2011: Opium Poppy Strikes Back: The 2011 Return of Opium in Balkh and Badakhshan Provinces, Afghan Research and Evaluation Unit, Seite 1f.

15 Rehman Rahmani, Tia Raappana, 2010: Economic trends and prospect in developing South East Asia, Asian Development Outlook 2011, Seite 1

16 <http://www.technologistsinc.com/news/articles/r-Vol4No3-newPerspectives-art.php>

17 Aga Khan Foundation: [http://www.akdn.org/afghanistan\\_economic\\_development.asp](http://www.akdn.org/afghanistan_economic_development.asp)

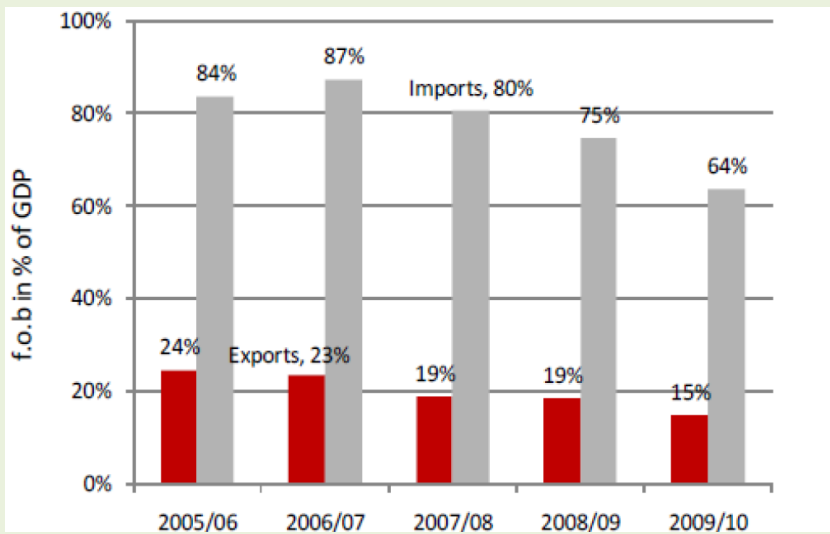
18 US State Department: <http://www.state.gov/r/pa/ei/bgn/5380.htm>

تجارت او صنايع:

په ۱۹۹۶ ميلادي کال کې د افغانستان صادرات ۸۰ مليونو امريکايي ډالر او همدارنگه د وارداتو کچه يې ۱۵۰ مليونو ډالرو ته رسیده.<sup>۱۹</sup> خو دغه ارقام په ۲۰۰۹ کال کې خورا زياتوالي موندلې. صادرات يې ۵.۸ ميليارډو ډالرو ته او واردات يې ۱.۲ ميليارډو ډالرو ته زياتوالي موندلې دي.<sup>۲۰</sup>

د طالبانو د حکومت له راپرزیدو ( 2001 م ) وروسته پخواني تجارتي مناسبات او اړيکې دوباره تازه او نوي اړيکې هم ټينگې شوي . اساسی تجارتي همکاران عبارت دي له امريکا، پاکستان ، ايران ،ترکمنستان ، اروپايي هېوادونه ،چاپان ، ازبکستان او هند . د ۲۰۰۵ او ۲۰۰۷ کلونو تر منځ د افغانستان تجارت بڼه پرمختگ کړې دي،که څه هم چې د ۲۰۰۷ کال راهيسې لږ څه شاته تگ په سټگو کېږي .

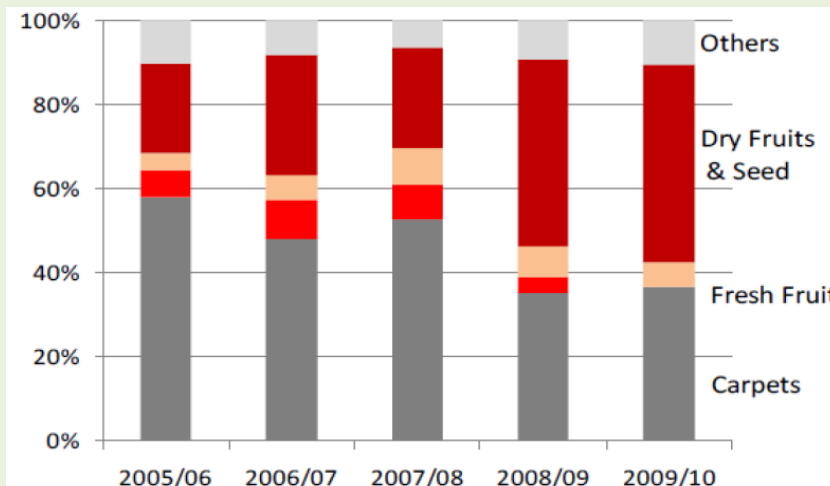
دریمه شمیره گراف: د افغانستان تجارتي حجم د ۲۰۰۵ - ۲۰۱۰ کال تر منځ



منبع: World Bank, 2011: Afghanistan Economic Update, Mai 2011

لاسی قالبینې، جلغوزې، وچې او تازه میوې، عمده تجارتي توکی تشکیلوي، دا په داسې حال کې دي، چې د 2011 کال په پیل کې د میوو په صادراتو کې کمښت رامنځته شوی دي.

څلورمه شمیره گراف: د افغانستان صادراتي تولیداتو تقسیمات



منبع: World Bank, 2011: Afghanistan Economic Update, Mai 2011

19 Pajhwok Afghan News, November 14, 2007: Afghan-US trade up by 34pc in eight month \_ <http://www.pajhwok.com/viewstory.asp?lng=eng&id=45514>

20 Wikipedia: [http://en.wikipedia.org/wiki/Economy\\_of\\_Afghanistan](http://en.wikipedia.org/wiki/Economy_of_Afghanistan)

21 Outlook Afghanistan: [http://outlookafghanistan.net/news?post\\_id=1110](http://outlookafghanistan.net/news?post_id=1110)

د يوې اوږدې مودې لپاره پاکستان ته د صادراتي توکو په ناقانونه توگه ليريدول، يوه عمده عايداتي منبع وه. د دغو قاچاقي توکو ډېره برخه پاکستاني توليدات وه. څلويښت کاله<sup>۲۲</sup> د مخه پاکستان او د افغانستان تر مينځ يو ترانزيتي تجارتي تړون (Afghanistan Pakistan Trade and Transit Agreement, ATTA) لاسليک شو. هغه قرارداد چې دهغي له مخې، د پاکستان له ليارې کراچي نه تر افغانستان پورې د صادراتي توکيو بې محصوله د ليريدو لپاره لاسانتيوي يې برابرولي. ددغو توکيو بيا ليريدول پاکستان ته د گمرکي محصولاتو له کبله پاکستان ته زيات زيان او تاوان ور اړول. همدا لامل وه چې پاکستان دې قرارداد ته ادامه ورنکړه. ولي دامالو ليريدو يا قاچاق اوس هم روان وه، وليتر ډېره حده دايران له ليارې. د توکيو دغه شان ليريدو لپاره تور بازار ته لياره مساعده کړه، چې زياته برخه يې د مخدره توکيو د مافيا له خواه کنترول او رهبري کيده.<sup>۲۳</sup>

په ۲۰۱۱ کال کې د افغانستان او پاکستان تر منځ سوداگريز او ترانزيتي تړون (Afghanistan Pakistan Trade and Transit Agreement (APTTA) لاسليک شو. دغه قرارداد چې د امريکا په ملاتړ سره لاسليک شو، بايد د سوداگريزو توکيو ترانزيتي ليريدو لپاره پاکستان ته او له پاکستان او د هغه له بنادرو نه ممکن کړي. او همدارنگه د نوموړو توکيو ترانزيت هند ته مساعده کړي. او د امالو گمرکي محصول کنترول کړي.

ددغو تجارتي انکشافاتو او اسيانټو په نتيجه کې يوه ستونزه ها رامنځ ته شوې. هغه داده چې افغاني توليدات پاکستان ته صادرېږي، او بيا له هغه هېواده څخه د لگ بدلون او تغير له روستو وروسته د پاکستاني توليداتو په نامه په جگه بيه بلي خوا ته صادرېږي چې دا کار په واقعيت کې د افغانستان د سوداگرو لپاره يو لوی زيان دېي.<sup>۲۴</sup>

د افغانستان حکومت د اقتصادي پرمختگ په موخه، د توکيو په وارداتو کې آسانتياوي رامنځته کړلې. گمرکا محصول نسبتاً ټيټ دي، چې دا کار د هېواد کورني صنعتي توليدات له ډېرو ستونزو سره مخامخ کړي دي. دغه توليدات له دې امله ستونزو سره مخامخ دي، چې بهرني توليدات په ډېره ټيټه بيه افغانستان ته واردېږي، او دا لامل گرځي، چې کورني توليدات پرته له خرڅلاوه د بازاره و ايسل شي<sup>۲۵</sup>. څرنګه چې په هرات کې د رومي باذنجانو د رب يو شرکت ونشو کولای چې د ايراني نسبتاً ارزانو توليداتو سره رقابت او سيالی وکړي او په نتيجه کې يې دغه فابريکه له فعاليت پاتې شوه. د طبع او چاپ سکتور هم يو بل مثال دی، چې د دی بحران سره لاساو گيرون دي. هغه سکتور چې په څو تيرو کلونو کې ونشو کولای بڼه پرمختگ وکړي. ځکه چې په دې برخه کې اکثر قراردادونه د نړيوالو سازمانونو له خوا د پاکستان ته ورکول کېږي. چېرته چې توليد او توليداتي مواد ارزانه دي او له بلي خوا په وارداتو باندې گمرکي محصول هم ډير ټيټ دي.

سره له دې بيا هم، بهرني شرکتونه په افغانستان کې پانګې اچوني لپاره زړه بڼه کوي. څرنګه چې د کوکاکولا شرکت په کال ۲۰۰۶ کې خپله توليدي څانګه په افغانستان کې پرانيسله، ورپسې بيا د پيپسي Pepsi شرکت د ۶۰ ميليونو<sup>۲۶</sup> ډالرو په پانګې اچونې سره په فعاليت پيل وکړ. ددغه شرکت دستګاوي به په ۲۰۱۲ ميلادي کال کې په فعاليت پيل وکړي، چې شاوخوا ۸۰۰ کسانو ته به کار پيدا کړي

## د معادنو استخراج

افغانستان يو له هغو هېوادونو څخه دی چې زيات کانونه او طبيعي منابع لکه تيل، ذغال، مس، کروميت، سلفر (گوګر)، سرب، زنک، وسپنه، گاني او قيمتي تيرې او داسې نورې طبيعي زيرمې لری. د معتبرو زيرمو له ډلې څخه يو هم طبيعي گاز دی چې په کال ۱۹۶۷ کې د لومړي ځل لپاره کشف او تر يو حده استخراج شو. د طبيعي گازو د استخراج د تيرې پيرې په اتيايمه لسيز کې خپل اوج کې وه او د افغانستان د کلني صادرات ۳۰۰ ميليونو ډالرو ته ورسيدل. تقريباً ۹۰ سلنه توليدات يې د شوروي متحده جماهرو ته ليريدول کيدل. د شوروي د وتلو (۱۹۸۹) سره سم د گازو توليد په دې هېواد کې ودرېدل. د مجاهدينو له خوا د گاز دستګاوي ويجاړې شوي او د شوروي په رنگيدو سره دا مارکيت بلکول له منځه لاړو.<sup>۲۷</sup>

افغانستان د خورا زياتو طبيعي زيرمو په لرلو سره بيا هم ونشو کولي هسي پرمختگ وکړي، ځنګه چې يې انتظار کيده. ترانزيتي ويجاړې ليارې، د امنيت نشتون، د بنسټيزو منابعو کمښت له هغو عواملو څخه دي چې د نوموړي سکتور د پراختيا په مقابل کې خنډ گرځيدلي دي. په دې څانګه کې پانګه اچونه يوازې ددغه سکتور د خصوصي کولو له طريقه، ممکن دي.<sup>۲۸</sup>

تر ۲۰۱۰ ميلادي کال پورې د تيلو، گاز او وسپني در استخراج د حق او امتياز د لاس ته راوړلو لپاره خورا ډېراعلانات او خبرتياوي وشوي. بڼه مثال يې په کال ۲۰۰۸ کې په دې برخه کې له چېنایانو سره د عينکو د مس داستخراج تړون دي<sup>۲۹</sup>. د ۵.۳ ميلاردو امريکايي ډالرو په پانګې اچونې سره دا تر ټولو لوړه بهرني پانګه اچونه ده<sup>۳۰</sup>. چين يوله هغو هېوادونو څخه دی چې د افغانستان اقتصادي پراختيا او پانګې اچونې په برخه کې ډېره مرسته کړې ده، خو په نظامي برخه کې مرسته نه کوي.<sup>۳۱</sup>

د افغانستان حکومت په دې هيله دي چې په ۲۰۱۱ م کال کې د نوموړي سکتور په برخه کې ۱۵۰ ميليونه امريکايي ډالره لاسته راوړي، او هيله کيږي چې په راتلونکو ۱۵ کلونو کې به دا مقدار ۵.۳ ميلاردو ډالرو ته ورسېږي<sup>۳۲</sup>. خو په دې شرط چې امنيتي وضعيت او بنسټيز شرايط د دغه پرمختگ خنډ و نه گرځي.

22 [http://www.mpil.de/shared/data/pdf/afghan\\_transit\\_trade\\_agreement\\_1965.pdf](http://www.mpil.de/shared/data/pdf/afghan_transit_trade_agreement_1965.pdf)

23 Wikipedia: [http://en.wikipedia.org/wiki/Economy\\_of\\_Afghanistan](http://en.wikipedia.org/wiki/Economy_of_Afghanistan)

24 [http://www.freshplaza.com/news\\_detail.asp?id=81823](http://www.freshplaza.com/news_detail.asp?id=81823)

25 Outlook Afghanistan, June 15th 2011: Foreign imports killing off Afghan industry, Seite 11 & 8

26 Economy Watch: [http://www.economywatch.com/world\\_economy/afghanistan/](http://www.economywatch.com/world_economy/afghanistan/)

27 US State Department: <http://www.state.gov/r/pa/ei/bgn/5380.htm>

28 Wikipedia: [http://en.wikipedia.org/wiki/Economy\\_of\\_Afghanistan](http://en.wikipedia.org/wiki/Economy_of_Afghanistan)

29 Ron Synovitz: New Surveys On Afghan Minerals Raise Hopes In Kabul, [http://www.afghan-web.com/economy/mineral\\_wealth.html](http://www.afghan-web.com/economy/mineral_wealth.html)

## لاسي صنايع

لاسي قالينې او گلیمونه د افغانستان عمده صادراتي توکيو څخه شميرل کيږي، دلرگيو څخه انټيک کاپي او جور شوي لاسي شيان، ارزښتناکي ډبرې، د چرمي توليدات او پوستینونه، هغه څه دي چې بين المللي بازار کې ښه خرڅول کيږي. د لاسي صنايعو د جوړونې له مراکزو څخه کولای شو په استال کې د خټو څخه د لوبنو جوړول فابريکه او په هرات کې د بنسټي شيانو د جوړولو فابريکو څخه نوم واخلو. حتی مخکې له جنگ څخه هم افغاني لاسي توليدات له رقابت سره مخامخ وه. ارزانه هندي او چينايي صنعتي توليدات افغاني لاسي توليداتو سره په سيالی کې دي. مختلف لاملونه، لکه نا امنی، څو لسيزو کورنی جگړې او د هغو په پيله کې کډوالي دصنعتي توليداتو په مقابل کې خنډ گرځيدلي دي. د افغانستان د لاسي او تجارتي صنايعو اتحادی د بازار مندلو يوه نوي کرنلاره را منځته کړي. د نوموړي اتحادی په مرسته د اتحادی غړي دي ته هڅول کيږي چې په تجارتي د نندارتونو کې گډون وکړي او آن تر دې چې دغه اتحادیه په خپله هم د محلي صنايعو لپاره نندارتونونه جوړوي.<sup>۳۴</sup>

## مخابرات

افغان بیسیم AWCC د گرځنده ټیلیفون لومړنی شرکت وه چې په ۲۰۰۰ کال کې یې په افغانستان په کار پیل وکړ. وروسته بیا روشن په ۲۰۰۳ کال چې په اوس وخت کې تر ټولو لوی مخابراتي شرکت دی افتتاح شو.<sup>۳۵</sup> ورپسې په ۲۰۰۶ کې بیا اتصالات، د متحده عربي اماراتو مخابراتي شرکت خپله څانگه په افغانستان کې پرانیستله. وروسته MTN چې په اول کې یې نوم اریبا وه، په افغانستان کې فعالیت پیل کړ. په ۲۰۰۳ میلادي کال په افغانستان کې کې یوازې ۱۰۰۰۰۰۰ گرځنده ټیلیفونونه استفاده کیدل. په داسې حال کې چې ۷ کاله وروسته کابو ۱۲۰۵ ملیونه پېریدونکي په مختلفو مخابراتي شرکتونو کې ثبت او راجستر شوي وو. چې تقریبا ۵۰ په سلو کې زیاتوالي ښيي.<sup>۳۶</sup> مخابراتي شرکتونه په دې هیله دي، چې دغه مقدار په ۲۰۱۱ کال کې ۹۰ په سلو کې اوچت شي، دا په داسې حال کې دي، چې افغانستان د برق د انرژي ته لاسرسي له پلوه د نړي تر ټولو محرومو هیوادونو له ډلې شمیرل کيږي.<sup>۳۷</sup>

## ترانسپورت او لوژستیک

د عمومي شاهراو (سرکونو) جوړول چې کابل، کندهار، هرات او همدارنگه په شمال کې مزار شریف او کندز سره وصلوي، د هیواد د اقتصادي پرمختگ په برخه کې یې خورا زیاته مرسته کړې ده. د کابل، کندهار او هرات تر منځ جوړه شوې پخه لاره، د توکيو د ترانسپورت لپاره ترینه ښه گټه اخیستل کيږي. افغانستان د یو غړي هیواد په توگه د هغو هیوادونو له ډلې څخه دی، چې د ریل پټلې نلري. په اوس وخت کې د مزار شریف او حیرتان تر منځ د ریل پټلې د جوړولو په حال کې ده. چې په دې وسیله به له ازبکستان سره تجرات آسانه او له بلي خوا به د ترانسپورت لگښت کم و ارزانه کړي. د افغانستان په شمال کې گاونډيو هیوادونو د تگ لاره یواځې د آموسیند په سر دجوړ شوی پلونو په واسطه امکان لري. په خاصه توگه د تاجکستان سره سوداگري له همدې لپاره کيږي. د پاکستان سوداگريزې اړیکې لږ څه ستونزمنې دي. خو ددغې ستونزو د حلولو په موخه، لږ څه د مخه یو تجارتي او ترانزیتی تړون د پاکستان او افغانستان تر منځ لاسلیک شو. دا هغه ترانسپورتي قرارداد دی چې پاکستان ته او له پاکستانه د سوداگريزو توکيو لپاره لږد لږد آسانوي.<sup>۳۸</sup> افغانستان یوازې یو هوایی ډگر لري. خو په اوس وخت کې د مزار شریف هوایی ډگر، چې د آلمان د انکشافی مرستو په واسطه د یونریوال ډگر په شکل جوړیږي.<sup>۳۹</sup> همدارنگه د ۲۰۰۹ کال راهیسې په هوایي ترافیک هم په نړیواله کچه روزل کيږي.<sup>۴۰</sup> آریانا افغان یوازینی ملي هوایی شرکت دی. دا هوایی شرکت یوازینی شرکت دی، چې فرانکفورت ته مستقیمې الوتنې لري. د هوایی ترانسپورت سکتور په ورسیتو کلونو کې ډېر پرمختگ کړي. همدارنگه خصوصي هوایی شرکتونه لکه کام ایر په ۲۰۰۳ او صافی شرکت ۲۰۰۶ کال کې جوړ شول چې دغه شرکتونه کورني او بهرني پروازونه لري. همدارنگه بهرني بين المللی هوایی شرکتونه په دې هیواد کې ډېر کمې الوتنې کوي. لکه څرنګه چې Fly Dubai او Air India ډېر کم خو په منظمه توگه دوبي او هند ته الوتنې تر سره کوي. د ۲۰۱۱ کال نه وروسته به Gulf Air او Turkish Airlines به خپلې الوتنې د بحرین او استانبول په لور پیل کړي. په خلاصه ډول باید وویل شي چې، د تجارتي توکيو او اموالو لپاره د لږد لږد ډېرېو نظامی او ملکي طیاراتو په ذریعه کيږي. له همدې کبله دا پوښتنه را منځ ته کيږي، چې په ۲۰۱۴ کال د بهرنیو قواو او نړیوالو سازمانو له وتلو وروسته دغه اقتصادي پرمختگ په ثابت پاتې شوي او که څنګه.<sup>۴۱</sup>

30 <http://www.timesonline.co.uk/tol/news/world/asia/article3941656.ece>

31 Tiffany P. Ng, September 2010: China's role in shaping the future of Afghanistan, Carnegie Endowment for International Peace, Policy Outlook, Seite 1

32 Outlook Afghanistan, July 18th 2011: \$150 revenue expected from Mines:Shahrani, Titelseite

33 InWent: <http://liportal.inwent.org/afghanistan/wirtschaft-entwicklung.html>

34 [http://cipe.org.af/en/business\\_associations.htm](http://cipe.org.af/en/business_associations.htm)

35 Aga Khan Foundation: [http://www.akdn.org/afghanistan\\_economic\\_development.asp](http://www.akdn.org/afghanistan_economic_development.asp)

## بريښنا

د ډاډه او ارزاني برېښنا درلودل يو له هغو فکتورونو څخه دي، چې په اقتصادي پرمختگ، آسوده ژوند او ثباتکي ستر رول لوبوي. له همدې کبله د بريښنا دستگاؤ او بندونو بيارغونه او جوړول له هغو اولويتونو له بلې څخه دي چې مرسته کوونکي هېوادونه ورته پام لري. برق ته لاس رسې د دې دريو لسيزو جگړو له کبله ډېر گران شوي دي. يوه لويه برخه په بريښنا پورې تړلي بنسټونه خراب شوي وو. افغانستان په کال ۲۰۰۱ کې يوازي د ۴۳۰ ميگاواټو برېښنا د توليد توانابۍ درلودله.<sup>۳۲</sup>

دغه مقدار بريښنا د ډېرو لگو خلکو لپاره آسانتياوي برابرولي. تقريباً ۹۰ سلنه خلک د بريښنا د نعمت څخه محروم پاتې شوي وو. خو په ۲۰۱۰ کال کې د بريښنا د توليد مقدار ۷۵۴ ميگاواټو ته ورسېده.

اوس مهال په لويو ښارونو کې لکه کابل، مزار شريف او هرات کې خلک په پوره توگه د بريښنا څخه گټه اخلي. په دې اړه هغه تړون چې د ازبکستان سره لاسليک شوي دي، دغه آسانتياوي برابرې کړي دي. خو بيا هم بايد له هيره و نه باسو چې دغه سکتور هم د بهرنيو مرستو په واسطه بيارغول شوی دی. همدارنگه هغه دبدیل يا الترانټيف انرژي لکه سولار د پرمختگ او سمون چارې د بهرني مرستندويو سازمانو لخوا او مرسته تر سره کېږي.<sup>۳۳</sup>

## III. اوسني پرمختگ او د حکومت تعهدات

## i. د افغانستان د حکومت تعهدات

## د افغانستان د ملي پرمختيا ستراتيژي

زموږ موخه د يوه آزاد بازار پرانيستل دي. دداسې بازار چې په هغه کې ټول افغانان په دې هوکړه وي چې، د نشه يي توکيو قاچاق او همدارنگه نور داسې جرمي افعالو ته لاس اوږد نه کړي، او ټول په گډه سره په دې بازار کې ونډه واخلي. ددغو مسؤليتونو په غاړه اخيستلو سره، هڅه به وکړو، تر څو خصوصي سکتور ته لاره پرانيزو. تر څو خلک له دې لارې وشي کولای قانوني گټې تر لاسه کړي او په مقابل کې وشو کولای مناسبه ماليه ورکړي. مونږ د سولې او آزادې په لور د حرکت غوښتونکي يو، خو د خارجي مرستو په پام کې نيولو سره. تر څو له دې ليارې وشو کولای چې يو قانوني او پرمختللي خصوصي سکتور د عمومي اقتصاد د لارښود په حيث منځته راوړو. هغه اقتصاد، چې دا توان ولري، تر څو فقر کم کړي او افغانانو ته يو باعزته ژوند ور په برخه کړي. د يوه پرمختللي اقتصاد، چې د فقيرو خلکو په گټه وي او د مخدره توکو پورې تړلي اقتصاد له منځه وړلو په موخه، هڅه مو وکړه، تر څو مختلفې ستراتيژي گانې، د امنيت، دولت دارې او همدارنگه د اقتصادي سکتور په برخه کې په لاره واچوو. برسیره پر دې چې دغه ټول اقدامات، مونږ د افغانستان د ملي انکشاف ستراتيژي په چوکاټ کې په پام کې نيولي دي، خو په خاصه توگه هم دغو برخو ته، د نن او سبا د توليداتو د زياتولو په موخه، د بريښنا د توليد، د سرکونو د جوړول، د اوبو لگولو سيستم، د بنسټي ظرفيتونو جوړونه، د خصوصي سکتور د پرمختگ لپاره د آسانتياوو برابرول او د غريبانو د حقوقو د ساتنې په موخه مو زياته پاملرنه کړې ده. په ورته وخت کې چې مونږ خپلې موخې په دغو برخو کې لاسته راوړو، نورو ورته سکتورونو ته لکه د زيرمو استخراج، د کليو او باندو پرمختگ ترانزيت او داسې نورو ته مو هم پام دي.

د سياسي او اقتصادي پرمختگ لپاره د يو مطمئن محيط او چاپيريال د بربرولو په موخه، هيله مو دا ده چې خصوصي سکتور جدي پرمختگ وکړي. چې له يوه پلوه د خلکو لپاره د کار زمينه مساعده کړي او له بلې خوا ملي عايد زيات شي. تر څو دولت وکولای شي چې له دې ليارې د خپل هېواد په ټولو چارو کې د اداري او رهبري واکي خپله په لاس کې واخلي. مونږ ددې غوښتونکي يو ترڅو دا هېواد د نورو هېوادونو په کتار کې په تيره بيا د منطقي د هېوادونو تر منځ په خپلو پښو ودرېږي.

د افغانستان د ملي پرمختيا ستراتيژي يوازي د امنيت او سياسي ثبات د راوستلو په موخه نه، بلکه برسیره پر دې د يو پراخه پروگرام او چوکاټ جوړول دي چې د افغانستان او د مرسته کوونکو هېوادونو په گډه مرسته باندې د افغانستان د اقتصادي پرمختگ په موخه طرح شوي ده. د ملي اقتصاد څخه ملاتړ ددې ستراتيژي د لومړيتوبونو څخه شميرل کېږي. د مالياتي نظام آسانتياوي، په وارداتي اموالو باندې لکه ماليه وضع کول، او په آسانه توگه د تجارتي شرکتونو پرانيستل، او همدارنگه د بهرنيو پانگه اچوونکو لپاره د آسانتياوو برابرول، دا هغه ټول کوښښونه دي چې د افغانستان دولت پرې اقدام کړي دي.

همدارنگه د سوداگرۍ او صنايعو وزارت په ۲۰۰۳ کال کې د One Stop Shop د عنوان تر لاندې د تجارتي شرکتونو د پرانستونکو لپاره يوه پروسه په پام کې ونيولهاو يوه اداره يي جوړه کړه. دغه اداره چې "د افغان پانگه اچونکو د ملاتړ اداره يعنی آيسا" نومېږي، يو فرعي نهاد دی چې د لومړي ځل لپاره د د نوموړي وزارت له خوا د راتلونکو پانگه اچوونکو د ملاتړ په موخه جوړ شوي دي. دغه سازمان د شرکتونو د ثبت او راجستر کولو برسیره، پانگه اچوونکو ته د سلا مشورې مسؤليت هم په غاړه لري.

همدا ډول د افغانستان د سوداگرۍ او صنايعو خونو Afghan Chamber of Commerce and Industry, ACCI هم د سوداگرۍ په برخه کې د سلامشورې او زده کړې کورسونه پرانيستي دي. ددغه نهاد سياسي اغيزي او تاثير ورځ په په زياتيدو دي او اوس اوس د دقانون گزارې يا مقننه قوې په برخه کې فعاله ونډه تر سره کوي.<sup>۳۴</sup>

36 Wikipedia: [http://en.wikipedia.org/wiki/List\\_of\\_mobile\\_network\\_operators\\_of\\_the\\_Asia\\_Pacific\\_region](http://en.wikipedia.org/wiki/List_of_mobile_network_operators_of_the_Asia_Pacific_region)

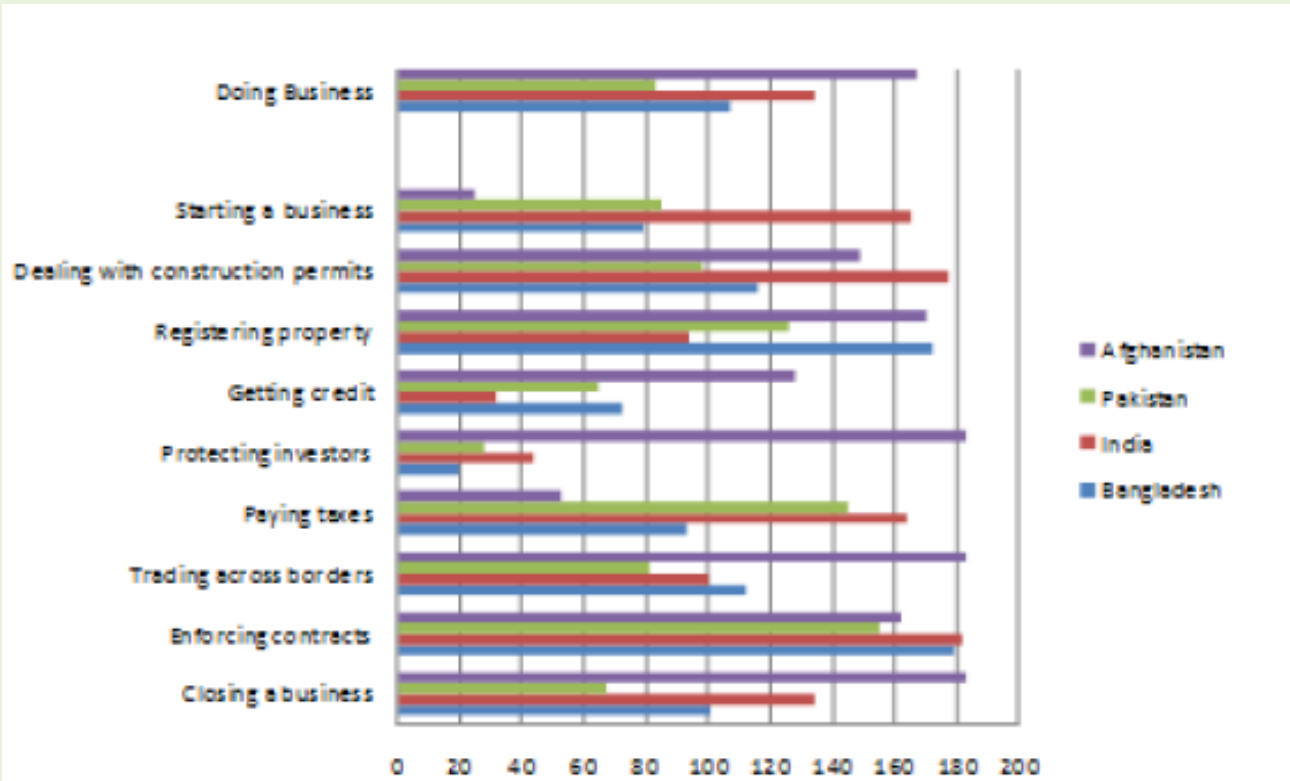
37 BBC: 10 Interesting Facts you might not know about Afghanistan, <http://www.bbc.co.uk/news/world-south-asia-13931608>

38 World Bank, 2010: Afghanistan Economic Update, Oktober 2010, Seite 6

39 [http://www.auswaertiges-amt.de/cae/servlet/contentblob/355324/publicationFile/4487/factsheet\\_kfw-flughafen.pdf](http://www.auswaertiges-amt.de/cae/servlet/contentblob/355324/publicationFile/4487/factsheet_kfw-flughafen.pdf)

د دغو ډېرو هڅو په پام نيولو سره بيا هم د افغانستان د پانگې اچونې نظام د تل په شان تر نيوکو لاندې دی. په يو حقوقي نظام کې چې د دريوو مختلفو حقوقي سيستمونو څخه رامنځته شوی وي (اسلامي، فقه / عنعنوي يا عرفی سيستم او د افغانستان رسمي حقوقي سيستم) د سوداګرو او پانگه اچونکو د حقوقو ملاتړ به يو ستونزمن کار وي. همدغه لامل دی چې بهرني سوداګران په دې هېواد کې پانگې اچونې ته زړه نه بڼه کوي.<sup>45</sup> همدارنگه نور داسې لاملونه لکه د بهرني سوداګرې په برخه کې لګې آسانتياوې او د تجارتي شرکتونو د پرانستلو په برخه کې خورا ډېرې ستونزې، دا هغه عوامل دي چې د تجارت سکتور په مخ کې د خنډ لري. برسیره پر دې د کاپي رايټ او همدارنگه د اختراعاتو او اکتشافاتو خونديتوب پورې اړو مسائلو کې، کره حقوقي قواعد شتون نلري.<sup>46</sup>

پنځم شميره گراف: په مقايصوي توگه د پانگې اچونې وضعیت



منبع: World Bank: Afghanistan Economic Update, Mai 2011, 15 پاڼه

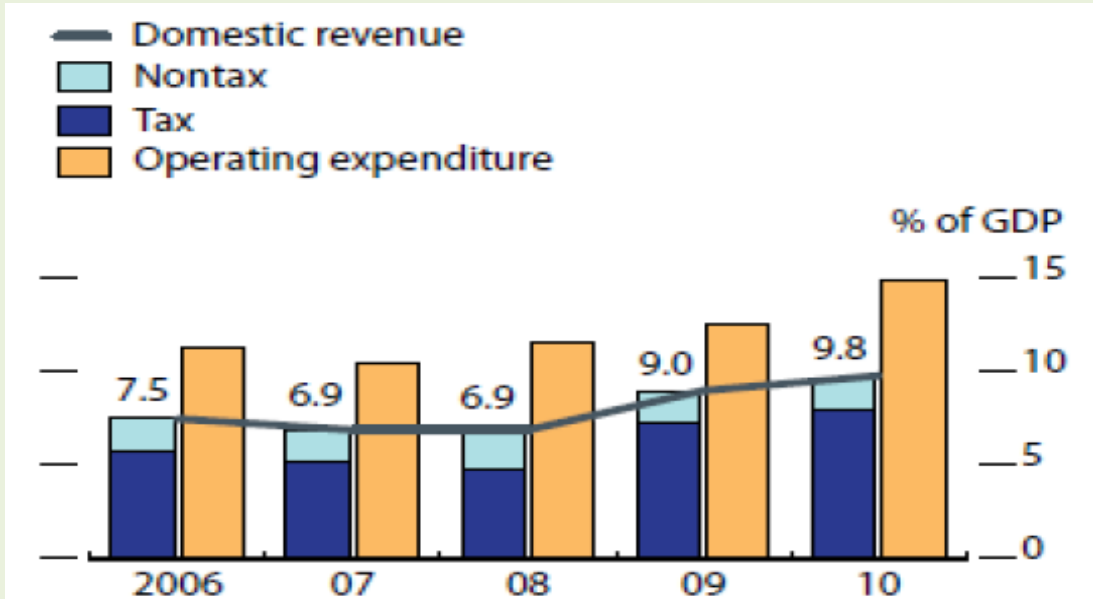
۱۷. په افغانستان کې د مختلفو سکتورونو پرمختگ

i. د افغانستان د پانگې اچونې سکتور

سره له دېچې د افغانستان دولت، ددولتي عايداتو د لاس ته راوړلو توان نه لري، خو بيا هم په نوموړې څانگه کې لږ څه پرمختگ شوي دي. په دې ډول، د افغانستان سرانه ملي عايد د 2010 و 2011 تر منځ تقريباً 15% (د 2006/7 نه تر 2008/9 کلونو په پرتله تقريباً 7.1%) زياتوالي موندلې دي. خو بياهم په دې کې هيڅ شک نشته، چې افغانستان د يوې اوږدې مودې لپاره خارجي مرستو ته اړتيا لري.<sup>47</sup>

40 Bundesministerium fuer wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung: Newsletter 12/09, Seite 4  
[http://www.bmz.de/de/zentrales\\_downloadarchiv/laender/BMZ\\_Newsletter-12\\_09\\_draft8.pdf](http://www.bmz.de/de/zentrales_downloadarchiv/laender/BMZ_Newsletter-12_09_draft8.pdf)  
 41 Outlook Afghanistan, 23. Juni 2011: Concerns about Sustainability of Development in Afghanistan, [http://outlookafghanistan.net/topics.php?post\\_id=997](http://outlookafghanistan.net/topics.php?post_id=997)  
 42 US State Department: <http://www.state.gov/r/pa/ei/bgn/5380.htm>  
 43 Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH: <http://www.gtz.de/de/weltweit/europa-kaucasus-zentralasien/3580.htm>  
 44 US State Department: <http://www.state.gov/e/eeb/rls/othr/ics/2011/157228.htm>  
 45 <http://www.tolonews.com/en/afghanistan/3109-insecurity-hurdles-investment-in-afghanistan-eu-commissioner->  
 46 South Asian Microfinance Network: <http://www.samn.eu/index.php?q=economic-afghanistan>  
 47 Manfred Tilz, 2011: Afghanische Wirtschaft wächst zweistellig- Gute Ernte und wachsender Dienstleistungssektor / Riesige Rohstoffvorkommen warten auf Exploration <http://www.gtai.de/DE/Content/SharedDocs/Links-Einzeldokumente-Datenbanken/fachdokument.html?fid=MK201102048006>

شپږمه شمیره گراف: د افغانستان کورني عايدات د ملي سرانه عايد پر بنسټ



International Monetary Fund, 2008: Country Report No. 08/72, <http://www.imf.org> منبع:

د افغانستان د دولت د کوبښونو په واسطه، په تیرو دريو کلونو کې، د عامه آسانتياوو د برابرولو سکتور زياد پرمختگ کړي دي چې په خاصه توگه د مخابراتو، مالياتي او بانکداري سيستم خورا زيات پرمختگ کړي دي. خو صنعتي سکتور ډېر په آرامه توگه انکشاف موي. د صنعتي سکتور د ملاتړ په موخه AISA ډېر زيات زيار ايستلي دي. د مثال په توگه دغه نهاد د ۲۰۰۵ کال راهيسي په مختلفو ولايتونو کې صنعتي پارکونه جوړ کړي دي. هغه شرکتونه چې د دغه پروگرام په چوکاټ کې فعاليت کوي د خورا زياتو آسانتياوو لکه په ارزانه بيه د ځمکې رانيول، د مالياتي اسانتياوي، امنيت برابرول، برق اوبه، او داسې نورو څخه برخمن دي. هغه لومړني طرحي چې د اقتصادي پرمختگ په موخه جوړي شوي دي، گمرکي سيستم يې د ستونزو سره مخامخ کړي دي. په بهرنی توليداتو لکه ايراني توليداتو باندې ډېره لگ محصول وضع کيږي (د ۳ نه تر ۵ په سلو کې)، دا په داسې حال کې دي چې افغانی تاجران د خپلو توليداتو څخه ۳۰ په سلو کې ماليه ورکوي.<sup>۴۸</sup>

اوس مهال د کابل د نوي ښار جوړول پروژه يوه تر ټولو لويه پروژه ده. چې د ۲۰۰۹ کال راهيسي شروع شوي ده. دغه پروژه به نورو پانگه اچونکي دي ته وهڅوي چې سرمايگزارې وکړي<sup>۴۹</sup>. او په دې ډول په افغانستان نورو بهرنيو مرستو له احتياج څخه تر يو حده خلاص شي. ددې پروژې اوسني پانگه ۳۴ مليارډو ډالرو ته رسيږي.<sup>۵۰</sup>

48 Outlook Afghanistan: [http://outlookafghanistan.net/topics.php?post\\_id=956](http://outlookafghanistan.net/topics.php?post_id=956)

49 <http://www.dacda.gov.af/?page=Investments>

50 <http://www.tolonews.com/en/component/content/article/2295-new-kabul-city-charted-in-north-of-kabul->

اوومه شميره گراف: د مارکيت ویش د سکتورونو پر بنسټ

سکتور	د پانگو شمير	ټوليزه فيصدي
بيار غاونه	2505	42.67%
ترانسپورت، لوژسټيک، پوستي آسانتياوي	502	8.55 %
خوراک او څښاک	323	5.5 %
موبل او فرنيچر او اړ وسایل	318	5.42 %
ټکنالوژيکي آسانتياوي او مربوطه برابر تياوي	282	4.80 %
موټر	237	4.04 %
روغنيات، تيل، د ډبرو سکاره او طبيعي گاز	235	4.00 %
سوداگري او د سلا مشوري آسانتياوي	203	3.46 %
د کور ضروريات	176	3.00 %
ټوليدې سکتور	154	2.62 %
لاسي صنايع او مختلفي دندې	115	1.96 %
لومړنۍ صنايع (د کرهڼې او ماهيگيري په شمول)	112	1.91 %
عامه روغتيا، دارو او نسل گيري	95	1.62 %
امنيتي خدمات او مربوطه آسانتياوي	82	1.40 %
مطبوعات او اړيکي	77	1.31 %
چاپ و فوتو کاپي او مربوطه آسانتياوي	74	1.26 %
اطلاعاتي خدمات او مربوطه آسانتياوي	50	0.85 %
دوبي يا کالي مينځنه	74	1.26 %
د سفر سکتور، اقامت او اجاره	25	0.43 %
کورني امور او صنعتي خدمات	22	0.37 %
مالي او حقوقي خدمات	20	0.34 %
د معاملاتو لارښوونه او بيمه	16	0.27 %
رستورانټ او خوراكي آسانتياوي	8	0.14 %
او داسي نور	6	0.10 %
**پاتي سکتورونه يې په لاندي ډول دي عمده خرڅلاو د لامبو وهنې حوض او مربوطه آسانتياو پانچمنونه، اتحاديي، غير دولتي سازمانونه، او تعاوني شرکتونه		نېټه: ۲۰۱۱

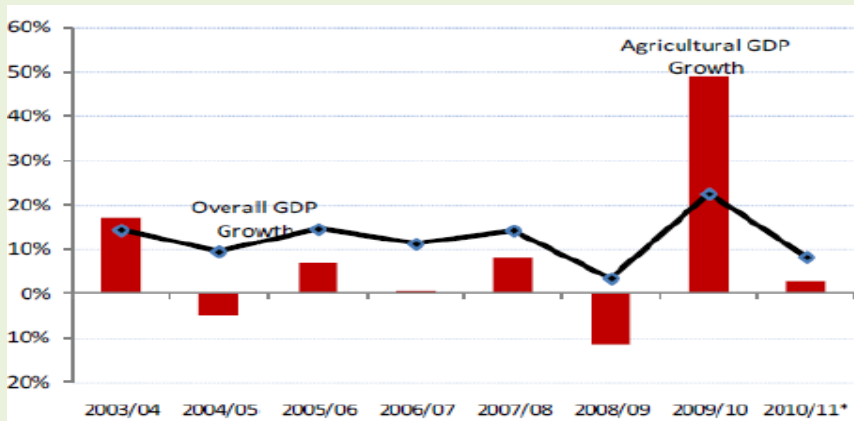
اتمه شميره گراف: د مارکيت ویش، يوه کتنه



منبع: [http://afghanistan.buildingmarkets.org/sector\\_graph](http://afghanistan.buildingmarkets.org/sector_graph)

سربيره پر د ي چې د تولنيزو آسانتياوو سکتور ښه پرمختگ کړي دي، خو بيا هم د ملي سرانه عايد يوه لويه برخه، لکه دپخوا په شان، د کرهني له لاري تمويليزي. برسیره پر دې چې د ۹/۲۰۰۸ کلونو تر منځ لويه وچکالي رامنځته شوې وه، چې د کلني عايد او زراعتي محصولاتو په مقدار کې د کمښت باعث شوو.<sup>۵۱</sup>

نهمه شميره گراف: د کرهني تاثيرات د ملي سرانه عايد په زياتوالي کې



منبع: World Bank: Afghanistan Economic Update, Mai 2011: پنځمه پاڼه

### iii. پولي يا مالي سکتور

د مالي خدماتو سکتور د ډېر چټک پرمختگ په لور روان دی. د ۲۰۰۳ کال راهیسي شپاړلس بانکونه جوړ شوي دي. له دې ډلې څخه غښتلي بانکونه د افغانستان بین المللي بانک یا AIB دي چې په دې نړیو کې د آلمان کمرز بانک (Kommerz Bank) سره ملګرتیا و او همکاري پیل کړې ده، همدارنگه عزیزې بانک، ستندرد چارتر بانک Standard Charter Bank او د کوچنیو پورونو لومړني بانک یا The first micro Finance Bank دي. دغه بانک د KfW له خوا ملاتړ کيږي. دبانکي خدماتو د اجرا په موخه نوي بانکي څانګې او شبکې پرانیستل کيږي او د پیسو حواله، د هېواد دننه او بهر د همدې بانکي ادارتو له خوا اجرا کيږي.<sup>۵۲</sup>

کابل بانک Kabul Bank یو بل بانک دی، چې د افغانستان په بازار کې تر ډېره وخته مخکښ او قوي بانک ګڼل کیده. خو په ۲۰۱۰ میلادي کال کې د بعضو ستونزو له امله، لکه خلکو ته د ناقانونه پورونو ورکول او همدارنگه د اختلاس له کبله د بانک تقریباً ۹۰۰ ملیونه ډالره سرمایه له منځه ولاړه. ددغو پورونو عمده برخه د بانک شریکانو ته ورکړل شوې وه، چې د بېرته اخستلو او لاسته راوړلو لپاره یې هیڅ ضمانت نه وه. له همدې کبله وه، چې تقریباً یو ملیارد امریکایي ډالر حیف او میل شول. د دغو ستونزو په ښکاره کیدو سره سم، ډېرو خلکو خپلې پیسې له بانک وایستلې او دا کار نور هم د بانک د کمزورتیا او ضعف لامل شو.<sup>۵۳</sup>

ددې ستونزې د حلولو په موخه، د افغانستان بانک (د افغانستان مرکزي بانک) هڅه وکړه تر څو دغه بانک د پور د ورکولو له ليارې بیا په پښو ودروي. په دې مقصد د افغانستان دولت مختلف تړونونه د بین المللي وجهي صندوق International Monitoring Foundation سره امضا، کړل. هغه موضوعات چې په دې اړه پرې بحث کيږي، یوازي دا نه دي چې څرنگه نوموړي بانک د ورشکستګي او بحران سره مخامخ شو، بلکه داچې، څنګه کولای شو نور بانکونه له دغه خطر څخه وژغورو. البته په دې اړه تل ستونزو موجودې وي.<sup>۵۴</sup>

51 Manfred Tilz, 2009: Afghanische Landwirtschaft sucht den Anschluss, <http://www.gtai.de/fdb-SE,MKT200906178004,Google.html>

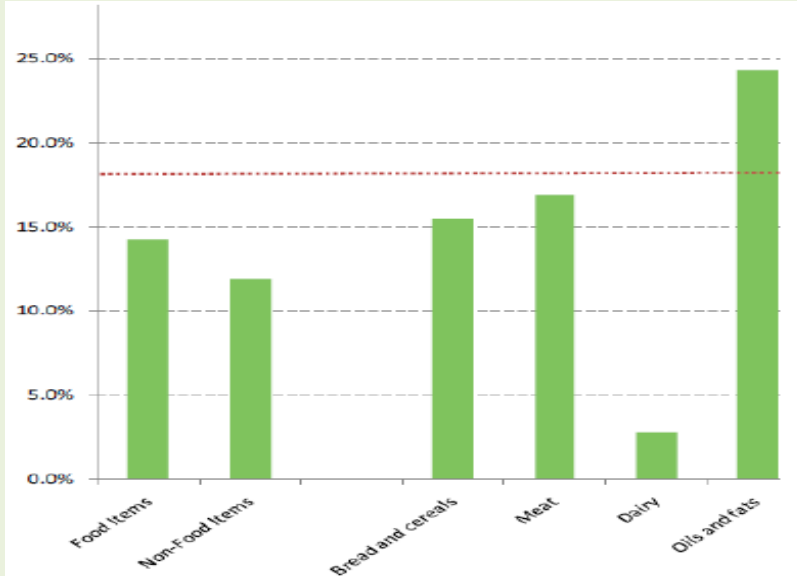
52 Economy Watch: [http://www.economywatch.com/world\\_economy/afghanistan/](http://www.economywatch.com/world_economy/afghanistan/)

53 <http://news.orf.at/stories/2065819/>

54 <http://www.welt.de/politik/ausland/article13458465/Zentralbankchef-fluechtet-aus-dem-afghanischen-Sumpf.html>

د افغانستان د دولت سره له ډېرو بحثونو او مشاجراتو وروسته، بين المللي وجهي صندوق د ۷۰ ميليونو ډالرو په مقدار د پور ورکولو څخه ډډه وکړه. سربيره پر دې، په دې اړه په عزيزي بانک هم نيوکي و شكونه کيږي. له همدې کبله په بين المللي کچه دا تصميم ونيول شو، چې افغاني بانکونه بايد کنترول شي.<sup>55</sup> د بانکي چارو کارپوهان په دې باندې سره موافقت لري، چې دا بانک به هم له ورشکست سره مخامخ شي.<sup>56</sup> د انفلاسيون لوړوالي يا جگ نرخ هم يو له هغو عواملو څخه دي، چې د افغانستان د مالي سيستم د بنووالي په مخکي ستونزي رامنځته کړي دي.

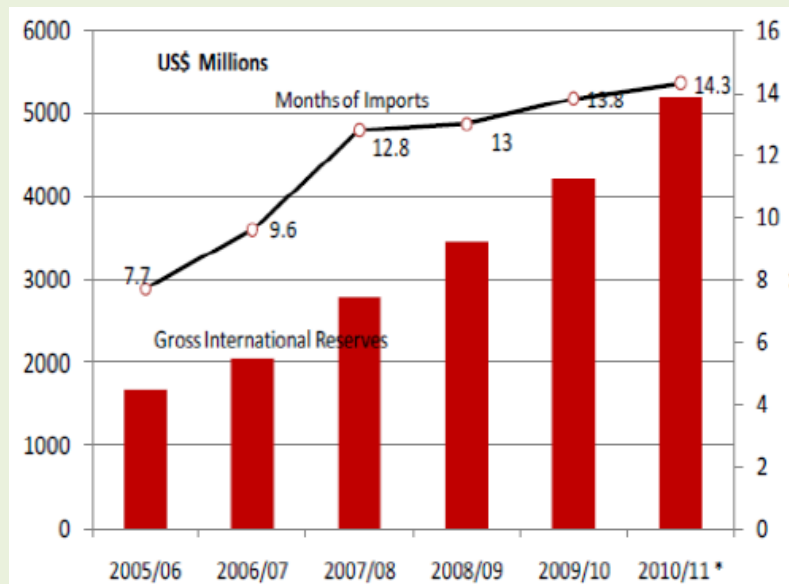
لسمه شميره گراف: د انفلاسيون نرخ په مختلفو سکتورونو کې



منبع: World Bank, Afghanistan Economic Update, Mai 2011 اتمه پاڼه

د انفلاسيون د منفي اغيزو د منځه وړلو او مخنيو په خاطر بايد د افغانستان مرکزي بانک لاس په کار شي او د افغانستان ملي اقتصادي بازار تر کنترول او تنظيم کړي.

د مرستندويو هيوادونو ناخالصې مرستې ۵ مليارډو امريکايي ډالرو ته رسېږي. دغه مقدار د تيرو ۱۲ مياشتو په اوږدو کې ۱۹ په سلو کې لوړوالي ښي څه شي چې د بهرنيو هيوادونو له خوا ورکړل شوي پيسو جريان روښانه کوي. البته دا هم ددې ښودونکي دي چې افغانستان تر اوسه هم په خارجي مرستو باندې ولاړ هيواد دي. دغه مقدار پيسي اوس مهال د هيواد د پولي واحد او اقتصاد د ثبات لپاره يوه مهمه مرسته ده.<sup>57</sup>



يوولسمه شميره گراف: د بهرنيو هيوادونو ناخالصه مرستې

منبع: World Bank: Afghanistan Economic Update, Mai 2011, اوومه پاڼه

55 [http://www.nytimes.com/2011/06/18/world/asia/18kabulbank.html?\\_r=1](http://www.nytimes.com/2011/06/18/world/asia/18kabulbank.html?_r=1)

56 [http://www.washingtonpost.com/world/asia-pacific/lawmakers-allege-afghan-bank-made-questionable-loans-azizi-bank-insists-its-on-solid-footing/2011/07/11/gIQAntWB9H\\_story.html](http://www.washingtonpost.com/world/asia-pacific/lawmakers-allege-afghan-bank-made-questionable-loans-azizi-bank-insists-its-on-solid-footing/2011/07/11/gIQAntWB9H_story.html)

57 Rehman Rahmani, Tia Raappana, 2010: Economic trends and prospect in developing South East Asia, Asian Development Outlook 2011,

برسيره پر دې چې مالي او بانکداري سيستم د ۱۱/۲۰۱۰ کلونو تر منځ ښه پرمختگ کړې دي. خو هغه څه چې په کابل بانک کې پېښ شول، ددې ښودونکي دې چې اداري فساد ته څومره لاره مساعده ده. همدارنګه د بانکونو اوسني وضعیت، په ولاياتو کې د اقتصادي فعاليتونو لپاره هېڅ اهميت نلري. ځکه چې په ولاياتو کې (البته هغه خلک چې په ښارونو کې نه اوسېږي) د بانکي حسابونو پرانستلو ته هېڅ لاسرسي نلري. يوازي ۳۳ په سلو کې سوداګريز شرکتونه او سوداګران، بانکي حسابونه لري. د حوالي<sup>۵۸</sup> دوديز سيستم، چې تر ټولو پخواني د پيسو ليردولو سيستم دي، د هېواد په ډېرو ولاياتو او ښارونو کې ترې کار اخيستل کيږي.<sup>۵۹</sup>

#### iv. د پرمختايي بانکونو ژمنی

##### نړيوال بانک World Bank

نړيوال بانک په افغانستان کې تر ټولو فعاله انکشافی بانک دي. نوموړي بانک د ۲۰۰۲ کال راهيسې د ۴۵۶ ملیونو امريکايي ډالرو په اندازه د پور په شکل او همدارنګه ۴۳۶ ملیونه امريکايي ډالري د مختلفو پروژو د دوام لپاره مرسته کړي ده. د نړيوال بانک له زياتو مرستو څخه د بنسټونو يا زيربناو د جوړولو، کرهني، ترانسپورت او عامه اداري په برخو کې ګټه اخيستل کيږي.<sup>۶۰</sup> همدارنګه دغه بانک د افغان ساختماني شرکت صندوق Afghan reconstruction trust fund سره مرسته کوي. دغه پروژې د مالي وسايلو او امکاناتو د ویش د څرنگوالي کتنه او دويش تنظيم يې کوي. دغه پروژې يا صندوق چې د ۴۰۰ ملیونو امريکايي ډالرو پانګې په لرو سره چې د بيلابيلو مرستندويو هېوادونو له خوا تمويل کيږي، په لومړي قدم کې د زيربناو د جوړېدو او له بهر څخه د مسلکي افغانانو د راتلو له پروګرام سره مرسته کوي. په ۲۰۱۱ کال کې به نړيوال بانک ۲۲ ملیونه امريکايي ډالره يوازي د خصوصي سکتور د انکشاف په موخه مرسته وکړي.<sup>۶۱</sup>

##### د آسيا انکشافی بانک ADB

د آسيا انکشافی بانک هم يو له هغو نړيوالو بانکونو څخه شميرل کيږي، چې په منځني آسيا کې د فقرد لمنځه وړلو ته ژمن دي. نوموړي بانک د ۱.۲ مليارډ ډالرو په مقدار افغانستان ته د پور په حيث، تخنيکي خدماتو، بانکي ضمانتونو او د خصوصي سکتور د ملاتړ په موخه مرسته کړي ده. افغانستان د آسيايي انکشافی بانک نه د پور اخيستونکو هېوادونو په کتار کې اتلسم هېواد دي.<sup>۶۲</sup> نوموړي بانک په افغانستان کې په مختلفو سکتورونو کې لکه طبيعي زيرمي، بريننا، ترانسپورت، مالي او بانکي سيستم او د عامه سکتور په برخو کې پروژې تر لاس لاندي لري. د آسيايي انکشافی بانک يوه عمده پروژې په افغانستان کې د بين المللي سوداګري د آسانتياوو د برابرولو Promoting International Trade and Cross-Border Trade Facilitation پروژې ده. نوموړې پروژې به د افغانستان د بهرني تجارت ته آسانتياوي برابرې کړي.<sup>۶۳</sup>

##### د آلمان انکشافی بانک Deutsche Entwicklungsbank

د آلمان انکشافی بانک د ۲۰۰۲ کال راهيسې په مختلفو سکتورونو لکه اوبه لګونه، د بنسټونو جوړونه، بريننا او اقتصادي پرمختگ کې واره او متوسط پورونه خلکو ته ورکوي. په همدې موخه نوموړي بانک د لومړي ځل لپاره د آغا خان خيريه موسسي په مرسته، په افغانستان کې د کوچنيو پورونو در ورکولو لومړني بانک The First Microfinance Bank پرانيسته. په دغه بانک کې د لسو ملیونو يورو په اندازه پانګه اچونه شوي ده. دغه بانک افغاني سوداګرو ته کوچني پورونه ورکوي.<sup>۶۴</sup>

#### iv. د افغانستان په اقتصاد باندې د نړيوالو مرستو اغېزه

نړيوال مرسته کوونکي هېوادونه د افغانستان په اقتصادي پرمختيا باندې ډېره اغېزه لري. د بهرني هېوادونو له خوا د دولت په خزانه يا داره کې ډېرې پيسې په مصرف رسيدلي. څرنگه چې په ۲۰۰۹ کال کې د ۵۹۲ ملیونو امريکايي ډالرو په مقدار يوازي د بشري خدمتونو په موخه مرسته شوي دي. په عمومي توګه په دې برخه کې ۲.۶ مليارډه امريکايي ډالره مرسته شوي دي.<sup>۶۵</sup>

د ۲۰۰۱ ميلادي کال نه تر ۲۰۰۹ کال پورې پوره ۶۲ مليارډه امريکايي ډالره مرسته شوي، چې تقريباً ۵۰ په سلو کې يې د ملي اردو او ملي پوليسو په برخه کې مصرف شوي دي.

د ۲۰۱۱ کال لپاره د وعده شوو مرستو اندازه ۵۴۰ ملیونو امريکايي ډالرو ته رسي. <sup>۶۷</sup>

58 Definition: Hawala ist ein informelles Werttransfersystem basierend auf Vertrauen und einem weitreichendem Netzwerk von Geldverleiher,

<http://de.wikipedia.org/wiki/Hawala>

59 <http://www.samn.eu/index.php?q=economic-afghanistan>

60 [http://trade.gov/afghanistan/doc\\_afghanistan\\_marketops.asp](http://trade.gov/afghanistan/doc_afghanistan_marketops.asp)

61 Afghan Ministry of Finance: <http://mof.gov.af/en/news/2048>

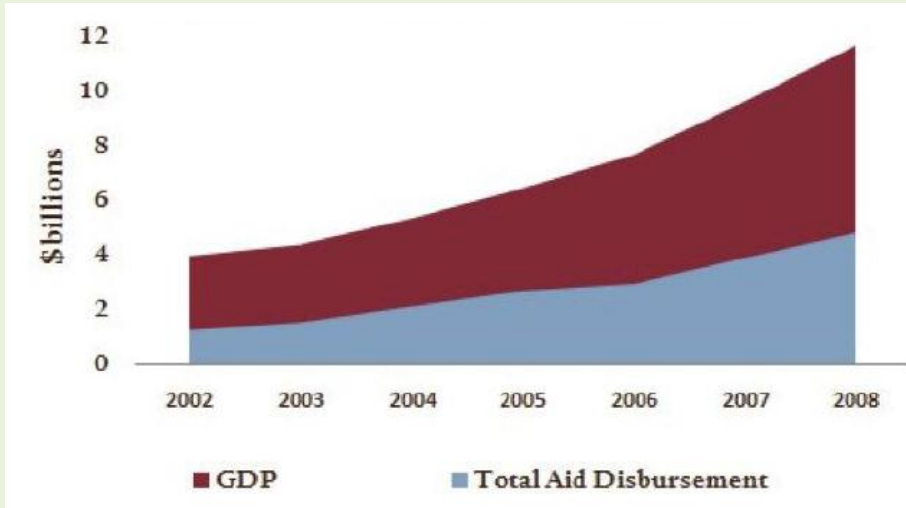
62 <http://www.adb.org/Afghanistan/main.asp>

63 [http://trade.gov/afghanistan/doc\\_afghanistan\\_marketops.asp](http://trade.gov/afghanistan/doc_afghanistan_marketops.asp)

64 [http://www.kfw-entwicklungsbank.de/DE/Home/Laender\\_Programme\\_und\\_Projekte/Asien/Afghanistan/Leuchtturmprojekt\\_1.jsp](http://www.kfw-entwicklungsbank.de/DE/Home/Laender_Programme_und_Projekte/Asien/Afghanistan/Leuchtturmprojekt_1.jsp)

65 <http://www.globalhumanitarianassistance.org/countryprofile/afghanistan>

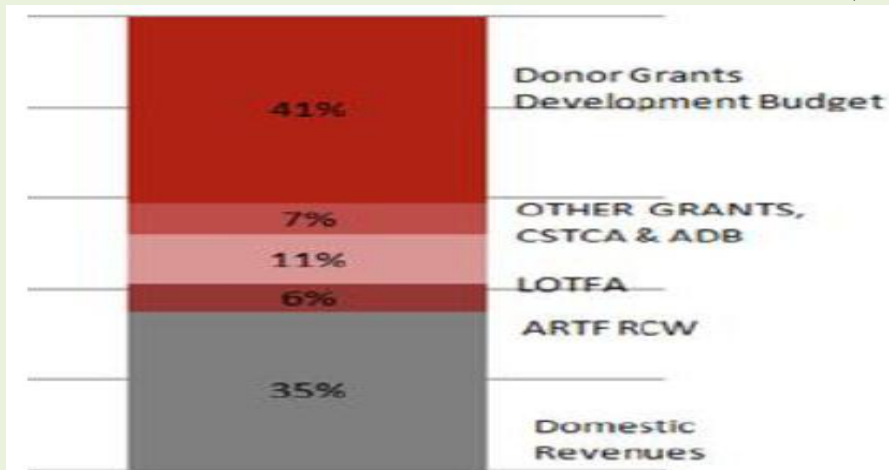
دولسمه شميره گراف: د بهرنيو هېوادونو مرسته شوي پيسې او د ناخالصه ملي عايد زياتوالي



منبع: Council on Foreign Relations: [blog.cfr.org/geographics](http://blog.cfr.org/geographics)

مختلفې پروژې، په خاصه توگه د مالي سيستم د ثبات، د بيارغاوونې، لوژسټيک او ترانسپورت په برخو کې د بهرنيو مرستو په واسطه تمويليږي. دغه موضوع ددې بنسټکارندوي ده چې د افغانستان اقتصاد په بهرنيو مرستو پورې تړلي او ولاړ دي.

ديارلسمه شميره گراف: د بهرنيو هېوادونو مرسته شوي پيسې او د دولت مصارف



منبع: World Bank: Afghanistan Economic Update, Mai 2011 لسمه پاڼه

اوس مهال د افغانستان د دولت مصارف او لگښتونه د نړيوالې ټولني په مرستو تر سره کيږي. د نړيوال بانک احصائيو ته په کتنې سره ويل کيږي، چې په کال ۲۰۱۱ کې به کابو ۹۷ په سلو کې د افغانستان د دولت لگښت د بهرنيو هېوادونو نظامي او بشري شتون په مرسته تمويليږي<sup>68</sup>. مرسته کوونکي هېوادونه اوس په دې هڅه کې دي، چې خپله ستراتيژي د افغانستان د اقتصادي پرمختيا لپاره تجديد نظر کړي او د افغانستان په شرايطو يې برابر کړي. څرنگه چې يو امريکايي څيړنيز مرکز د امريکا حکومت ته دا گواښ ورکوي، هغه پيسې چې په دې موخه بايد لگول شوي وي، زياته برخه يې د اداري فساد او نامني وسيله گرځيدلي دي او د يوسالم اقتصادي پرمختگ مخه نيسي. په تېره بيا د ۲۰۱۴ کال څخه وروسته کله چې د بهرنيو ځواکونو وتل شروع کيږي، د اقتصادي بحران (ديپريشن) سبب شي<sup>69</sup>.

خو سره له دې هم دغه هېواد ته دېرې پيسې روانې دي، لکه څنگه چې همداسو اروپايي ټولني په ۲۰۱۴ کال کې د پوره امنيت تر سپارلو، د ۶۰۰ مليونو امريکايي ډالرو د ورکولو وعده کړې ده<sup>70</sup>.

66 Relief Web: Afghanistan: Donor Financial Review Report, <http://reliefweb.int/node/349355>

67 Financial Tracking Services, Juni 2011: List of all humanitarian pledges, commitments & contributions in 2011, <http://www.reliefweb.int/fts>

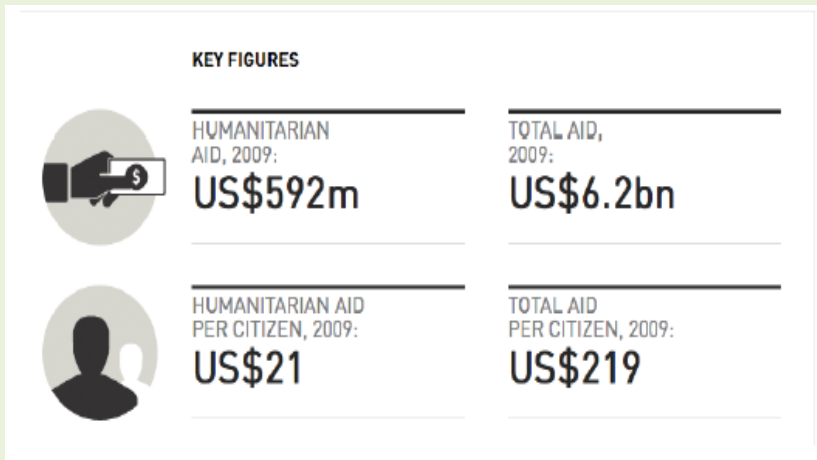
68 Gregg Carlstrom, Juni 2011: 'Economic Depression' looms in Afghanistan, <http://english.aljazeera.net/news/asia/2011/06/20116812933228775.html>

69 Evaluating US Foreign assistance to Afghanistan, 2011, Seite 8, <http://www.gpoaccess.gov/congress/index.html>

70 Outlook Afghanistan, July 18th 2011: EU pledges 600 m \$ in aid to Afghanistan, Titelseite & Seite 8

اقتصادي کتنه

افغانستان په تیرو لسو کلونو کې ښه پرمختگ کړي . هغه هم په دې خاطر چې د بهرنیو مرستو مقدار ۵۹۲ ملیونو ډالرو ته رسېږي<sup>۷۱</sup> . په دې بهرنیو مرستو باندې د افغانستان تکیه کول ، کیدي شي ددې هېواد پر اقتصادي پرمختیا ، بلخصوص ورسته د بهرنیو قواوو له وتلو څخه بده اغیزه والري . څرنګه چې اقتصادي شنونکي، د امریکایي قوا او ناتو د وتلو سره سم، د یوه اقتصادي فشار ګواښ ورکوي.<sup>۷۲</sup>



منبع: <http://www.globalhumanitarianassistance.org/countryprofile/Afghanistan>

i. د افغانستان په اقتصاد باندې د نړیوالو مالي مرستو اغیزه

د نړیوال بانک د احصائې له مخې ، اوس مهال کابو ۹۷ په سلو کې د افغانستان اقتصاد، د بهرنیو هېوادونو د نظامي حضور او بشري مرستو په واسطه په پښو ولاړ دی. د امریکا د سنا د مطالعاتو په مطابق،<sup>۷۳</sup> دغه مرستې په اوږد مهاله پروژو کې نه مصرفیږي، بلکه په هغو لنډ مهاله پروژو کې، او له همدې کبله چې د هېواد د پرمختګ لپاره چندان اغېزمنې نه تمامیږي . د بیلګې په توګه د افغانستان دولت ځنې څپلوو مامورینو ته، د اضافي معاش په ورکولو سره کوښښ کوي هغوي وساتي و ځکه چې ګڼ شمېر افغانان چې په خارجي سازمانونو کې کار کوي ، لس ( 10 ) برابره دولتي ماورینو او یا دپوهنتون د پروفیسرانو په کچه معاش تر لاسه کوي . برسیره پر دې . همدارنګه د دغو مرستو او په وخت و ازمانسره دهغو د مصرفول ، اداري فساد او رشوت ته زمینه برابره و ی. ددغې ستونزې په وړاندې ، څنګه چې د افغانستان د ملي پرمختیا ستراتیژي او نړیواله ټولنه هم حکم کوي ، باید کلکه مبارزه وشي.<sup>۷۴</sup>

تر یو حده د مرستو منفي اغیزه او اداري فساد په ډېره زیاده اندازه د افغانستان اقتصاد سخت اغېزمن کړي دي. د شفافیت نړیوال احصائوي انډیکس *Transparency International Korruptions- Index*<sup>۷۵</sup> له مخې ، افغانستان د اداري فساد له لحاظه په نړي کې دریم هېواد دی. دا په داسې حال کې دي، چې سومالیا او مایانمار هریو اول او دویمه درجه کې دي. په افغانستان کې د لګو پیسو په ورکولو ( رشوت ) سره د هر کار کولو امکان نشته. د مثال په توګه که څوک بیره لري او غواړي چې هوای ډګر ته بي له کنترول نه داخل شي ، کولای شي چې د شلو ډالرو په ورکولو سره، پرته له کومې ستونزې او ځنډه دا کار وکړي . همدارنګه که څوک وغواړي چې پرته له آزمویښي، د موټر چلوني لایسنس یا جواز تر لاسته کړي ، باید ۱۸۰ ډالره مربوطه نهاد ته رشوت ورکړي. او که څوک وغواړي چې خپل یو نژدې دوست له زندان نه راخلاص کړي، نو باید ۶۰۰۰۰ امریکایي ډالره پانګه اچونه وکړي. د پورته او داسې نورو مثالونو په پام کې نیولو سره ، د ملګرو ملتونو د سازمان د احصائې له مخې ( UNODC )، د في نفر په سر د ملي عاید تقریباً یو په څلورمه برخه په فساد کې ورکيږي، په دې مانا چې کابو ۵.۲ بلیونه امریکایي ډالرو په کال کې په اداري فساد او رشوت کې ورکول کيږي.<sup>۷۶</sup>

ددغو مطالعاتو پر بنسټ، تر ټولو فاسده نهادونه هغه دي، چې قوانین او قواعد وضع کوي. پولیس او همدارنګه قضات او څارنوالانو ته زیات رشوت ورکول کيږي. همدارنګه په افغانستان کې د UNODC رئیس هم په دې باور دي چې اداري فساد له هغو لاملونو څخه دي چې په افغانستان د امنیت د ښه والي ، د دولت رهبري او ادارې په مقابل کې یو لوی خنډ ګرځیدلي دي.

71 Stand 2009: <http://www.globalhumanitarianassistance.org/countryprofile/afghanistan>

72 "Economic depression looms in Afghanistan", 2011: [english.aljazeera.net/news/asia/2011/06/20116812933228775.htm](http://english.aljazeera.net/news/asia/2011/06/20116812933228775.htm)

73 "Evaluating US Foreign Assistance to Afghanistan", 2011: <http://foreign.senate.gov/download/?id=E8637185-8E67-4F87-81D1-119AE49A7D1C>

74 "Fighting Corruption in Afghanistan – a Roadmap for Strategy and Action", 2007: [http://www.unodc.org/pdf/afg/anti\\_corruption\\_roadmap.pdf](http://www.unodc.org/pdf/afg/anti_corruption_roadmap.pdf)

75 Stand 2010: <http://www.globalhumanitarianassistance.org/countryprofile/afghanistan>

76 „Corruption in Afghanistan“ UNODC 2010: <http://www.unodc.org/unodc/en/frontpage/2010/January/corruption-widespread-in-afghanistan-unodc-survey-says.html>

برسيره پر دي ، اداري فساد له نور عمده جرايمو لکه د مخدره موادو قاچاق او ترهگري او داسې نورو<sup>۷۷</sup> څخه ملاتړ کوي. نه يوازې ملگري ملتونه بلکه همدارنگه په سلو کې ۵۹ افغانان هم په دې باور دي چې اداري فساد د افغانستان لويه ستونزه ده. چې په خوا کې يې نا امنی ( 54% ) او بيکارۍ ( 52% ) هم له لويو ستونزو څخه شميرل کيږي.<sup>۷۸</sup>

دې موضوع ته په پاملرنې سره چې په نژدې راتلونکي کې به دامنيت چارې افغان حکومت ته وسپارل شي ، د نړيوالې مرستې او له اداري فساد د افغانستان پر اقتصادي پرمختگ سخت اغېزه وکړي. ، سره له دې چې ددې وروسته به افغانستان ته د مرستو په اندازه کې کمښت راشي، ولي بيا هم تر ډېره وخته به نړيوال سازمانونه په دې هېواد کې پاتې شي .

اوس مهال نړيواله ټولنه په دې هڅه کې ده، تر څو خپل ۵۰ په سلو کې مرستې او وسايل د افغانستان دولت ته ورکړي. همدارنگه نوموړې ټولنه تصميم لري چې خپله نوي ستراتيژي د [سوداګري د مرستې په بدل کې - Aid to Trade] تر عنوان لاندې پلي کړي. ددې لپاره چې د بهرنيو قواو د وتلو وروسته هم افغانستان ته د مرستو لري روانه وي ، د آلمان حکومت غواړي تر 2013 کال پورې په اجتماعي برخه کې د بيارو عوني لپاره خپلې مرستې تر ۲۰۰ ميليونو يورو پورې زياتې کړي .<sup>۸۰</sup>

## ii. د مرستې څخه سوداګري ته بدلون

### د پرمختيايي مرستو نه د سوداګريز پرمختگ په لور

اوس مهال زيات شمير اقتصاد پوهان او د نظر خاوندان په دې باور دي او تاکيد کوي، چې د ورېښمو دلارې بيارغونه به ډېر اغېزمن کار وي.<sup>۸۱</sup> له همدې کبله دغه متخصصين په دې ټينگار کوي چې د زيربناو جوړول د سرکونو بيارغول او نوي جوړول د پټلي جوړول ضروري کار دي. له تاجکستان څخه د گازو او برېښنا په صادرولو هم تاکيد کوي.<sup>۸۲</sup>

ددې ترڅنګه د افغانستان حکومت په ځينو اسنادو او مدارکو کې هم په دې ټينگار کيږي چې ، د افغانستان د اقتصاد په جوړولو کې بايد خصوصي سکتور ته پوره ونډه ورکړل شي .

دانټول بني اوسمي مفکوري او نظرونه دي . له افغانستان نه يوه ترانزيتي لاره اويا په اسيا کې مرکزي نقطه جوړول<sup>82</sup> د يو راتلونکي خيال په توګه کتل کيږي . دا په داسې حال کې ده چې د ا هېواد وروسته له 10 کاله ( آزادي ) اوس هم د يو ناروغ په ډول نړيوالو مرستو سرچينو ته اړتيا لري . دغه ټول اقدامات د يو عمل کرد حيثت لري چې څنګه وکولي شي يو ويجاړ دولت ، لکه افغانستان بيا په خپلو پښو ودروي .

هغه څه چې په دغو ټولو کړنلارو او بررسيو کې نه تر سترګو کيږي ، هغه دا پوښتنه ده، چې څرنگه کولای شو دغو موخو ته ورسيږو. د مثال په توګه دا سوال منځته راځي چې څرنگه کولای شو د فعاليتونو اداره او مديريت وکړو؟ په يوه هېواد کې چې يوه لويه برخه د طالبانو او نورو مخالفو ډلو او قبيلوي مشرانو له پلوه ادره کيږي، څنګه کولای شو چې د دولت د ادارې او رهبري څخه وغږيږو او دبحران په وخت يې مديريت وکړو. څوک کولای شي دا تحليل په غاړه واخلي، او يو پانګه اچونکي ته دا ډاډ ورکړي چې کومې لارې مطمينه او له حملو څخه ډاډه دي ؟ او يا داچې ددې دنده وکړي چې کوم پلار يې په راتلونکي 5 کلونو کې د استفادې وړ وي. په ټول هېواد کې سرکونه جوړيږي او د افغانستان لويه شاهراه بيا جوړه شوه. برسيره پر دې ، ډېر زيات مایونونه له منځه وي وړل شول. خو بيا هم يو ډېر زيات شمير مایونونه د عامه خلکو او دنظامی وسايطو له منځه وړلو سبب ګرځي . همدارنگه په افغانستان کې لکه د نورو برخو په شان ، په دې برخه کې هم مسلکي کسان نه لري ، تر څو په راتلونکي کې وکولي شي ، په نړيواله مرسته جوړشوي منجمنت / مديريت تازه او رهبري کړي.

يوه بله لويه ستونزه د لوژستيک برخه کې ده. څرنگه چې مخکې وويل شو، افغانستان يوه له هغو هېوادونو څخه دې چې له مختلفو قومونو ، ژبو، مذهبونو او نژادونو څخه جوړشوي دې چې بيا په خپل مينځ کې په سيالو ډلو او د جنگ سالارانو له خوا په ورو گروپونو ويشل شوي او رهبري کيږي . د افغانستان حکومت يوازې په پلازميني پورې محدود دې. له همدې کبله د خلکو او تاجرانو څخه ماليه اخيستل او د سرکونو ترانسپورتي محصول، چې د اقتصاد په وده کې ستر رول لوبوي، يو ډېر ستونزمن کار وي، بيدون له دې چې نوموړې پېښې دمخدره توکو دقاچاقيرانو ، جنگ سالارانو او طالبانو شخصي جبونو ته ورشي . بله عمده لوژستيکي ستونزه، له دغه هېواد څخه د اموالو او کاليو ستونزمن انتقالول دي. د لوی سکندر او چنگيز خان په وخت کې د فيلانو او اوبسانو په واسطه ليرېد را ليرېد کيده. خو اوس مهال او همدارنگه په راتلونکي کې د لارې گانو په واسطه به حمل او نقل کيږي. له همدې کبله اوس مهال نه يوازې مسلکي او با تجربه کسانو ته اړتيا ده، بلکه هغه تخنيک ته چې ۲۴ ساعته د حمل او نقل له پروسې څخه کتنه او کنترول وکړي ، هم اړتيا شته. دداسې مسلکي کسانو روزل ډېر زيات وخت نيسي. په دې برخه کې د افغان پوليسو د روزني پروگرام ، چې خورا ډېر وخت

77 „Corruption in Afghanistan“ UNODC 2010: <http://www.unodc.org/unodc/en/frontpage/2010/January/corruption-widespread-in-afghanistan-unodc-survey-says.html>

78 19. Januar 2010: "UN Report Claims Bribes Equal to Quarter of GDP" von Matthias Gebauer und Carsten Volkery

79 Communiqué, Kabul International Conference on Afghanistan, 2010

<http://unama.unmissions.org/Portals/UNAMA/Documents/Kabul%20Conference%20Communique.pdf>

80 Stand 2011, (2009: 220 Mio, 2013: 430 Mio): [http://www.auswaertiges-amt.de/EN/Aussenpolitik/Laender/Laenderinfos/01-Nodes/Afghanistan\\_node.html](http://www.auswaertiges-amt.de/EN/Aussenpolitik/Laender/Laenderinfos/01-Nodes/Afghanistan_node.html)

81 z.B. "The key to Success in Afghanistan", S. Frederick Starr, 2010 und "A Truly Regional Economic Strategy for Afghanistan", Andrew C. Kuchins, 2011

82 Seite 7: "The key to Success in Afghanistan", S. Frederick Starr, 2010

بي دربر ونيوه ،يوه ښه بيلگه ده. که څه هم تقريبا 67 په سلو کې له دندې څخه د پوليسو تېښته يوه بله ستونزه ده، چې د پوليسو دسالمي او کاري ادارې په جوړولو کې ستر خنډ گرځيدلي.<sup>83</sup>

امنيتي وضعيت يوله لويو ستونزو څخه دې چې، د ورېښمود لارې د بيارغاونې په مقابل کې خنډ گرځيدلي دي.<sup>84</sup> ښاغلي فريديک ستار په دې باور دې، چې د ترانسپورت په واسطه کولای شو ثبات هم منځته راوړو. [کله چې يو کم شمير موټران په سرک روان وي ،غله په اسانه کولې شي هغه ودروي او چور يې کړي. خو که چېرې د موټرانو شمير په سل هاو وي ، نو د لارو غله نه شي کول هغه ټول چور او مال يې غلا کړي. ، کڼ شمير موټران خپل منزل ته رسيدلي شي او په دې ترتيب دا کار هم د افغانستان اقتصادي پرمختگ کې مرسته کوي. همدارنگه به سوداگران او هم عامه خلک دې ته چمتو شي چې د سرکونو لارو په خوندي ساتلو کې مرسته وکړي.<sup>85</sup>

دغه خوشبينانه ولي شوني مقصد ته د رسيدلو لپاره زيات وخت پکار دې. نړيوالې ټولني په تېرو لسو کلونو کې وښوده چې دوي کار تواناي نه لري. مور د چټکو او شفافو نتايجو غوښتونکي يو، تر څو ولولای شو خپلو خلکو ( ماليه ورکونکو) ته ثابته کړو، چې په دې هېواد کې پانگه اچونه يو ډېر مهم کار دې. په آلمان او يا هم په امريکا کې ماليه ورکونکو خلکو ددې قناعت ورکول ، چې مونږ نورو لس ( 10) کلونو ته اړيتا لرو ،تر څو د خپلو ميلياري مرستو او سرمايگزارې پايلې څرگندي ، افغانستان په يو جوړ او کاري دولت بدل ، د اورښمو لاره جوړه او افغانستان دمنطقي په يو تجارتي مرکز تبديل شي، يو ستونزمن کار وي .

### iii. د افغانستان د اقتصادي پرمختيا په موخه نړيوالې ستراتيژي

#### د امريکا له خوا نيول شوي تصميمات ( کاري لست )

د افغانستان اقتصادي پرمختگ د ټينگښت په موخه، د امريکا متحده ايالاتو ستراتيژي له څلورو برخو څخه تشکيل شوې ده. د کاري قوا استخدامول، د ټولنيزو آسانتياوو بنسټيزه جوړونه، د بنسټونو بيارغونه او د مالي او بانکداري سيستم ثبات او ملاتړ. له همدې کبله، اوس مهال ويل کيږي، چې د چارو اداره به د افغانستان دولت او خصوصي سکتور ته ورکول کيږي . اوس دا پوښتنه مطرح کيږي، چې ايا د افغانستان دولت نه بايد د کارمندانو ابتکار او مسوليت په لاس کې واخلي ، په عوض ددې چې د هغې رهبري د امريکا څخه ترلاسه کړي . تل داسې واقع شوي دي، چې غربي نړي ا د يوې مسئلې لپاره يوه ستراتيژي مطرح کړي او بيا يې د پلي کيدو لپاره د افغانستان دولت ته ورسپارلي ده. ښه به دا وي چې افغانان د بهرني ملاتړ په لرلو سره، خپله لاس په کار شي، او خپله ستراتيژي او سيستمونه مطرح کړي او پلي يې کړي، پرته له دې چې، د بهرنيو ستراتيژيو په تمه کيږي.

#### د آلمان نيول شوي تصميمونه

د امنيت د مسوليت پوره انتقال، د آلمان هېواد داوسني ستراتيژي د لومړيتوبونو څخه په لومړي مقام کې شميرل کيږي. د آلمان د بهرنيو چارو وزارت په دې اړه د افغانستان طبيعي زيرمو ته زيات ارزښت ورکوي.<sup>86</sup> او په دې باور دې چې بين المللي پانگې په اوږد مهال کې ددې توان لري، چې په افغانستان کې اقتصادي پرمختگ او ثبات تضمين کړي.

او له دې ليارې وشي کولای چې خلکو ته کار پيدا کړي ، فقر او غريبي له منځه ويسي . په دې اړه د آلمان هېواد په دې هڅه کې دې چې د افغانانو سره د د شته و زيرمو د استخراج او لاس ته راوړلو لپاره د حقوقي قواعد او مقرراتو د تدوين او جوړولو په برخه کې مرسته وکړي. همدارنگه د آلمان هېواد پوري اړونده نهادونه په دې کوبښن کوي چې د يو آزاد او دوامداره اقتصاد د پرمختگ په موخه ، لازمي کاري کړن لاري ، مقررات او چاپريال برابر کړي<sup>88</sup>. په دې لاره کې د آلمان دولت زيات هغه پروژې اصل ته ډېره پاملرنه کوي ، کومې چې اوس مهال د افغاني همکارانو له خوا په بريالي توگه مخ په وړاندې شي، که څه هم ځني دا سي پروژې شته چې دپيسو له دريدوسره هغه په ټپه دريري.که چېرې دې مسلي ته ډېر ځير شو نو داسې بريښي چې آلماني متخصصين له دې څه يو ډول ډه کوي چې کومه پراخه ملي ستراتيژي جوړه کړي . هغوي هڅه کوي تر څو په همدې پروژې اصل اکتفا وکړي او د افغانانو د مسوليت منلو په روحيه ، چې تر اوسه چندان قوي نه ښکاري، او د کانونو پراستخراج باندې بسنه

وکړي.

83 "Verschenkte Jahre bei der Polizeiausbildung", Zeit online: <http://www.zeit.de/politik/ausland/2010-01/polizeiausbildung-afghanistan-3>

84 Frederick Starr, author of "The key to Success in Afghanistan"

85 Seite 79: "The key to Success in Afghanistan", S. Frederick Starr, 2010

86 Website der Bundesregierung: <http://www.bundesregierung.de/Webs/Breg/DE/Afghanistan/afghanistan.html>

## د خصوصي سکتور پرمختيا:

د تيرو کلونو اقتصادي پرمختګ د ځنډ او وروالي په مقابل کې د غبرګون په حيث د نړيوالي ټولني منتقدينو په دې برخه کې د پرمختګ غوښتونکي دي. بي طرفه اقتصادي شنونکي د امريکا ستراتيژي سره د خصوصي سکتور د ملاتړ په اړه همنظره دي. خو ددوي زيات تاکيد په دې دي، چې دغه سکتور بايد په لويه کچه د کورنيو سوداګرو او پانګو په واسطه رهبري شي. تر کومه ځايه چې د امنيت او اقتصادي پرمختګ تر منځ رابطه ډېره زياته پېچلې ده، خود خصوصي سکتور نه ملاتړ په راتلونکي کې د اقتصادي ثبات لپاره ډېر اغيزمن وي. په مختلفو سکتورونو لکه کرهڼه، کاني زيرمي، ټولنيزې آسانتياوي کې د تشبثاتو پرانيستل او له هغې ليارې په همدغو تشبثاتو باندې ماليه وضع کول، کولای شي چې د اقتصاد په پرمختګ زياته اغېزه وکړي. او له همدې لارې به وي چې خصوصي سکتور د کار په منډلو او هوداراز د فقر په لمنځه وړلو کې اغيزمن واقع شي، بلخوص په داسې ټولنه کې چې په هغې کې بيکارې په همغه کچه ستونزې را منځ ته کړي، لکه څومره چې بي امنيتي هم رامنځ ته کړي. د دغه موډل په ذريعه، خصوصي تشبثات بايد له يوې خوا د مختلفو سکتورونو لکه کرهڼه، صنعت او ټولنيزو خدماتو د پرمختګ د موثر حيثيت ځانته غوره کړي او له بلې خوا به زيات خلک له دې ليارې ثبات او امنيت ته ليوال شي.

په افغانستان کې د خصوصي تشبثاتو او سکتور د استحکام او ثبات په موخه، بعضي شنونکي په دې باور دي، چې بايد اساسي بدلونونه منځ ته راشي: د کاپيټاليزم د سيستم مننه، البته دې موضوع ته د پاملرنې څخه پرته، چې په ابتدا، کې به لگ څه ستونزمن ښکاره شي، د اقتصادي فعاليتونو ملاتړ، پرته د دولت او نړيوالي ټولني د نظارت څخه. البته نه يوازې ثبات، بلکه د متحرکو اقتصادي جوړښتونو شتون هم اړين دي. په دې ترتيب بايد خصوصي متشبين او پانګه اچونکو په اقتصادي تصاميمو کې شريک کرل شي. د ثبات او بيارغاونې په ستراتيژي کې بايد اقتصادي پرمختګ ته د يو مرکزي اصل او هدف په توګه وکتل شي او نه د يو ديم هدف په شان، ځنګه [ي تر اوسه شوي ده. مرکزي دولتي اقتصادي تصاميم او يوازې مرکزي اقتصادي فعاليتونه، په يوه هېواد کې چې د هرې نگاه نه کمزوري، نسبت پرمختللو هېواد ته، کول ي شي په اقتصاد پرمختيا بده او ه منفي اغېزې ولري. ځرنگه چې ليدل کيږي او په تيرو کې هم تجربه شوي، د افغانستان حکومت دومره کمزروي دي نه شوکول له هغه څخه د پوښه مثال په توګه يادکړو.<sup>89</sup>

پورتني او همدارنګه نور مطالعات لکه د بين المللي خصوصي تشبثاتو مرکز يا *Center for International Private Enterprise (CIPE)*<sup>90</sup> دي نتيجي ته رسي چې په افغانستان کې ددې لپاره يولوي ظرفيت شته چې وکولي شي خصوصي اقتصاد رامینځ ته کړي.

ددغه پوتانسيل يا ظرفيت څخه د ګټې اخيستنې په موخه، بايد د افغانستان دولت تر ټولو د مخه د اقتصادي پرمختګ موانع لکه اداري فساد، بي امنی او نور له منځه ويسي، پانګو ته لاس رسي ممکن کړي، مقررات کرنلاره او قوانين ترتيب کړي. همدارنګه نړيواله ټولنه بايد د افغانستان له دولت سره په دې لاره کې مرسته وکړي او ددې ترڅنګ ځپله ستراتيژي په مختلفو برخو کې په منتقدانه ډول تجديد نظرکړي.

87 Website des Auswärtigen Amtes: <http://www.auswaertiges-amt.de/DE/Infoservice/Presse/Meldungen/2011/110620-RohstofflandAfghanistan.html>

88 GIZ NAWI factsheet: <http://www.auswaertiges-amt.de/cae/servlet/contentblob/344508/publicationFile/48826/FactSheetKMU.pdf>

89 „Bactrian Gold: Challenges and Hope for Private-Sector Development in Afghanistan“, by Jake Cusack and Erik Malmstrom (Ewing Marion Kauffman Foundation)

90 „Afghan Business Attitudes on the Economy, Government, and Business Organizations“, Afghan Business Survey 2009 – 2010, by CIPE & Charney Research

## iv. د افغانستان د اقتصادي پرمختگ په اړه د هېواد دننه د خلکو نظريات

په دې موخه چې وضعیت مو له یو بل لید لوري نه ارزولي وې، مونږه ((د دې مطلب لیکونکي)) د هېواد دننه، مختلفو وړو او متوسطو متشبثینو سره او همدارنگه د سوداګرو د اتحادی له یو شمیر استازو سره خبرې اومرکي کړي دي، او په لړ کې مو دغه پوښتنې مطرح او بحث ته وړاندې کړي.

آیا د افغانستان د ملي انکشافی ستراتیژي طرحه، د نړیوالو ستراتیژو په وړاندې د افغانانو ځواب دي؟ او د افغانستان د راتلونکي اقتصادي پرمختگ په اړه د افغانانو لیدلوري او مفکورې څه دي؟

کومي پایلې چې ددې بحث څه لاسته راغلي، په هیڅ ډول د ټولو افغانانو د نظرياتو استازیتوب نه شي کولي، خو بیا هم، په یوه نسبي توګه پهد یاره د خلکو د نظرياتو یووالي څګندوي.

د لومړۍ پوښتنې په اړه خلکو دا وویل چې د افغانستان د ملي پرمختیایي ستراتیژي په هیڅ وجه د خصوصي سکتور او تجارت په برخه کې اغېزمنه نه شي کیدي، او هیڅکله دغه ستراتیژي د افغانانو ځواب نه دي.

اوس مهال د پانګه اچونکو او خصوصي متشبثینو یا سوداګرو تر مینځ دوه رنگه نظريات شتون لري. ځیني، بدبینه خلک په دې باور دي، چې تر ۲۰۱۴ کال پورې پاتې وخت څخه باید بڼه ګټه واخیستل شي. تر څو وشي کولای زیاتي پیسې لاسته راوړي او په یوه مناسب وخت کې که لازم وي، دوي هم له هېواده ووځي.

خو یو شمیر نور، خوشبینه کسان، په دې عقیده دي، چې بهرني ځواکونه دومره زر له افغانستان څخه نه ووځي. په دې ورستیو کې ځیني مطبوعات هم دا خبر کوي چې دغه ځواکونه لږ تر لږه تر ۲۰۲۴ کاله پورې به د افغانستان سره نظامي مرستو ته دوام ورکوي. لومړي خو دا چې د افغانستان ملي پولیس او ملي اردو د تربیه کولو لپاره بهرني ځواکونو ته اړتیا شته. بڼاغلې رنگین دادرس سپنټا، د کرزي اعلي امنيتي مشاور په دې اړه وايي، چې د امریکا سره په دې اړه تړونونه لاسلیک شوي دي.<sup>91</sup>

د اقتصادي پرمختگ په موخه د یوې اوږد مهالي ستراتیژي د جوړولو په موخه د خلکو څخه پوښتنې شوي دي. چې ډېرو خلکو په دې اړه د یو غوڅ نظر له ورکولو څخه ډډه کړي ده. خلک پهد یانتظار د بچي پهراتلونکي 2 کلونو کې امنيتي وضعیت څومره بدلون مومي. اوس مهال خلک یواځې دا هیله لري چې په هېواد کې لږ څه امنیت راشي، ځکه یوازي له دې لپارې کولای شو اقتصادي پرمختگ ته ورسیږو.

اوس ددې هېواد د لپاره د دغو ټولو طرحه شوو انکشافی ستراتیژیو په اړه دا پوښتنه پیدا کیږي، چې آیا لومړي هګي پیدا شوي ده که چرګه؟ دا هغه بې ځوابه پوښتنه ده، چې تر اوسه هیڅ یو تحلیلګر یا عالم یو قناعت بخشه ځواب نه دي ورکړي. د افغانستان دپاره دا خبره ډېره مهمه ده چې: له امنیت او ثبات نه پرته په افغانستان کې پانګه اچونه یو ستونزمن کار دي. او همدارنگه د یو بنسټونو جوړول او خلکو ته د کار پیدا کولو غیر له خصوصي پانګې اچونې څخه ناممکنه کار دي. او بیا هم پرته له امنیته زیاته پانګه اچونه یو ستونزمن کار دي. په دې مانا، چې افغانستان اوس په یوه ستونزمن اوبحراني وضعیت کې قرار لري.

تر اوسه نړیوال پانګه اچوونکي او مرسته شوي پیسې په دې نه دي توانیدلي، چې ددې لارې لاسه ته راغلي ګټي دي په دې وطن کې خوندي شي. ډېري دغه پیسې بیرته همغو مرسته کوونکو هېوادونو ته د بیلابیلو قراردادونو په واسطه لیردول شوي دي. چې په دې ترتیب ډېر لږ افغانان د دغو مرستو څخه برخمن شوي او یا یې ګټه پورته کړي.

د خبرو او بحثونو په پای کې مونږ د هغو څیزونو چې باید زر تر زره په کې بدلون رامنځته شي، یو لست جوړ کړ. البته په دغه لست کې یاد شوو مسایلو ته د ترتیب اولیکني له مخې هیڅ یو ته هم اولویت نه دي ورکول شوي، چون دا ټول کارونه باید په عین وخت تر سره شي: اداري فساد باید ختم شي، د افغانستان دولت باید د مرستو په اړه مسئولیت په غاړه واخلي، خصوصي سکتور سره باید مرسته وسي، تر څو د کار زمینه مساعده شي او له دې لارې دولت مالیاتي عایدات زیات شي. تر څو په راتلونکي کې دا هېواد نور بهرنیو مرستو ته اړتیا ونلري.

برسیره پر دې ټول افغانان په دې سره موافق دي چې وروسته له دې افغانان باید په خپله مسولیت په غاړه واخلي او په لوړو موقوفونو کې او مقاماتو کې ځانته ځای غوره کړي. د افغانانو اوسني سیاست چې د هغوي یوازي د کاري پرسونل په حیث کرا واخستل شي او د بیکاري کچه راټیټه شي، یوه لنډ مهاله ستراتیژي دي چې د بهرنیو قواو په وتو او د مرستو په کموالي سره به له ستر ناورین سره مخامخ شي.

په خلاصه ډول ویلای شو چې، افغانان اوس دې ته چمتو دي، تر څو د هېواد رهبري خپله په لاس کې واخلي. او خپله د هېواد اقتصاد په پښو ودروي. خو بیا هم له دوو راتلونکو کلونو څخه ډېر وخت په کار دي، تر څو پهدې اړه نوی ستراتیژي او مفکوري را وغورځوي. برسیره پر دې، په دې اړه مونږ نوي نسل ته سترګې په لاره یو، هغه نسل چې د تیرو لسو کلونو په موده کې د پوهني له نعمت څخه برخمن شوي دي.

زمونږ آخري پوښتنې ته چې د افغانستان اقتصادي وضعیت به د ۲۰۱۴ کال نه وروسته څرنگه وي، د یو ګډون کوونکي دمباحثي داخر د ځواب په شکل را اخلو چې واي: (هغه څه چې تر ۲۰۱۴ کاله پورې پېښېږي، د افغانستان د اقتصادي راتلونکي پرمختگ تعینوي یا د بهرنیو قواو اومرستو په شتون او یا نه شتون سره.)



**Published By:**  
**Friedrich-Ebert-Stiftung**  
**Afghanistan Office**  
**Shahr-e-Naw, Charahi Ansari**  
**Behind Setara Hotel , Yaftali Street**  
**Kabul, Afghanistan**  
**info@fes-afghanistan**  
**www.fes-afghanistan.org**